

Rouen magazine

n° 283 • du vendredi 14 mars au vendredi 28 mars 2008 • www.rouen.fr

Mon manège à mâts

Armada 2008



Santé

Anorexie, boulimie...
si on en parlait ? p. 6

Exposition

Roger Tolmer,
enfant du pays. p. 17

Réouverture

La Poste Jeanne-d'Arc
fait peau neuve. p. 19

Planète Vacances

Spécial vacances
de Printemps



L'*Amerigo Vespucci*, présent en 1989 et 1994 lors des deux premières Armadas, est déjà engagé pour l'édition 2008, du 5 au 14 juillet.

© Association Armada de la Liberté

Armada 2008

Des ponts et du pont



J-100 avant l'Armada 2008. Le compte à rebours débute le 27 mars. S'il est trop tôt pour établir une liste exhaustive des manifestations organisées du 5 au 14 juillet, les organisateurs savent déjà comment inciter les Rouennais à ne pas mettre les voiles vers d'autres horizons.

Pour ceux qui ne connaissent pas l'événement, l'Armada de Rouen, c'est déjà cinq éditions. C'est aussi la deuxième plus grande manifestation gratuite dans l'Hexagone, après le Tour de France, et enfin le plus long rassemblement de voiliers au monde dans sa durée. L'événement attire les plus beaux navires de la planète mer. Et les animations qui gravitent autour des quais et de la Seine ont déjà attiré dans leurs sillons 6 000 marins et, en

2003, près de 9 millions de visiteurs. De quoi inciter l'association Armada à maintenir le cap et, même, à en franchir un autre. En 2008, les badauds et les vieux loups de mer retrouveront donc l'élection de la Miss Armada, le traditionnel footing et ses dégustations de produits du terroir, la Grande Pagaille et ses objets flottants non identifiés, le défilé des marins dans les rues de

**Plus de 9 millions
de visiteurs
attendus**

Rouen, les feux d'artifice tirés chaque soir au-dessus de la Seine et précédés de concerts gratuits de stars nationales et internationales. Sans oublier les visites gratuites des voiliers, les promenades en bateau-mouche et enfin l'émblématique Grande Parade de Rouen vers l'estuaire, point final de la manifestation. Un petit inventaire à la Prévert que l'Association Armada et ses

partenaires s'efforcent cette année encore de compléter par quelques nouveautés.

Sur le pont. S'il s'agit de faire la différence par rapport aux précédentes éditions, c'est qu'il y en a une de taille. Le pont levant Gustave-Flaubert, édifié en 2006 et 2007, constitue un élément fort de la manifestation. Pour son baptême international, il devient la grande porte de l'Armada. Un arc de triomphe maritime et fluvial sous lequel défilera une

première salve de voiliers le vendredi 4 juillet en fin d'après-midi. « Cette année, un passage groupé des bateaux sous les travées du pont est nécessaire. Nous souhaitons donc mettre l'accent sur la remontée de la Seine, détaille Patrick Herr, président de l'association Armada de la Liberté. Ce sera certes moins impressionnant que la Grande Parade, mais ce passage devrait attirer des spectateurs sur tout le parcours des bords de Seine et permettre d'accueillir comme il se doit ces navires dès leur arrivée. »

Attendu le lendemain matin aux aurores, un autre groupe composé d'une vingtaine de voiliers pavoisera au soleil levant. Baptisé mais fermé à la circulation et aux piétons, le pont Gustave-Flaubert pourra alors pleinement participer à la fête. Un funambule traversera tout d'abord la Seine sur un filin placé entre les deux piliers de l'ouvrage. Sur ses travées circuleront également 12 trains touristiques. Une façon originale de présenter l'ouvrage à plus de 120 000 visiteurs et de leur offrir l'un des plus beaux points de vue sur la manifestation. L'édifice devrait enfin s'offrir le clou du spectacle de l'événement. « Le 13 juillet, après le dernier concert gratuit, nous essayerons d'organiser un feu d'artifice musical. Sur l'une des travées, les cuivres de Jean-Philippe Dambreville devraient interpréter la 9^e symphonie de Beethoven. Sur l'autre, le feu d'artifice s'élèvera progressivement jusqu'au sommet du pont. »



Hors les navires (ici, le *Belem*), le pont Gustave-Flaubert sera une des stars de l'événement.

Sur les ponts. Mais n'oublions pas que l'essentiel des animations se déroulera sur la Seine, les quais et les navires. Chaque matin, devant un voilier, une programmation sportive sera initiée par le service des Sports de la Ville. Un peu de remise en forme, une randonnée, une course à pied, du vélo ou du roller, rien de tel pour séduire les marins. Si la pêche n'est pas bonne, il

Programmation sportive et déjeuner à bord

sera encore possible de garder la ligne au stade Suzanne-Lenglen où des rencontres de sports par équipes seront proposées chaque après-midi entre les équipages et les Rouennais. Et si les marins se font encore prier après tant d'efforts, deux événements symboliques devraient unir toutes les âmes. D'une part, la messe télévisée du dimanche 6 juillet notamment, mais aussi

la procession interreligieuse qui, sur le fleuve, réunira l'imam, le rabbin, le pasteur, le pope et l'archevêque de Rouen. D'autre part, pour les amoureux de la voile et les amoureux tout court, un tête à tête sur un bateau sera du meilleur effet. Pour la première fois et pour compléter les visites gratuites sur tous les voiliers, le *Mercedes*, l'*Atlantis* et l'*Artemis* transformeront leur pont en restaurant. Pour déjeuner sur les flots et nager dans le bonheur. 🏊



Des idées vagues

Rouen est le seul port français inscrit sur le calendrier de la Sail Training International. L'Armada et la capitale normande organisent en effet le prologue de la Tall Ships' Race (ex-Cutty Sark). Le 14 juillet, après la Grande Parade, les navires participants s'élanceront donc de Rouen pour rejoindre Liverpool, ville départ de l'épreuve. Aubaine pour les passionnés de voile : les bannettes et hamacs du *Statsraad Lehmkuhl*, du *Sorlandet* et du *Christian Radich* (ci-contre) sont ouvertes à 500 personnes. Moyennant

730 € (385 € sans le retour en autocar), ces mousses partageront pendant cinq jours la vie de l'équipage et tireront quelques bords pour rejoindre Liverpool. L'association Armada de la Liberté invitera par ailleurs 20 personnes handicapées et leur accompagnant à faire une traversée de la Manche jusqu'à Londres à bord du *Tenacious*, tout adapté. Le retour à Rouen sera assuré par autocar.

Rens. : Agence JLT Voyages : 01 45 65 23 23

Chambres à part

La course à l'hébergement à commencer pour l'Armada. Choisir entre de douillets hôtels ou de typiques chambres d'hôtes, là est la question... Il faut cependant faire vite !



Le Clos Jouvenet propose 4 chambres. Au total, Rouen compte plus d'une trentaine de chambres en gîtes et en chambres d'hôtes.

Familles, amis ou touristes... ceux qui feront cap sur Rouen pour admirer l'Armada doivent déjà se poser une question : où

dormir ? Depuis quelques années, chambres d'hôtes et gîtes de ville se développent en centre-ville. Une offre nouvelle qui permet aux

touristes de bénéficier d'une formule originale, conviviale et personnelle reconnue. Cette activité, régie par la loi de décembre 1999 et soumise à des conditions d'hygiène et de sécurité strictes, offre un contact direct avec l'habitant, dans un lieu typique, charmant et habité. Ce service n'est pas sans rappeler les célèbres et typiques bed and breakfast britanniques. À ce jour, un peu moins d'une quinzaine de structures sont déjà répertoriées sur la Ville, offrant au total une trentaine de lits. Des chambres répertoriées par l'Office de tourisme de la Ville, plus nombreuses dans l'Agglomération et bien plus encore dans le département. Pour les inconditionnels de l'hôtel, Rouen et son agglomération disposent également d'une armada de 66 structures offrant 3 135 chambres de toute catégorie, à tous les prix. La moitié est d'ailleurs localisée en ville. Là encore, n'attendez pas la dernière minute... Un bon conseil, réservez !

Gîtes et chambres d'hôtes à Rouen

- **Le Clos Jouvenet**, 42 rue Hyacinthe Langlois (4 chambres) - 02 35 89 80 66 ou www.leclosjouvenet.com
- **La Maison qui Penche**, 4 place Barthélémy (4 chambres) - 02 35 15 92 58
- **Gîte de France Philippe Aunay**, 45 rue aux Ours (3 chambres) - 02 35 70 99 68
- **Le Jardin en Douce**, 3C impasse Marcel-Couchaux (2 chambres) - 02 77 76 04 51 ou www.lejardinendouce.com
- **Patrick et Sylvie Morel**, 1 bis rue Jouvenet (1 chambre) - 06 77 51 31 20
- **Nathalie Barrabé**, 10 rue Victor-Boucher (2 chambres) - 06 07 86 61 29 et www.giteduboulingrin.fr.tc

- **Un jardin en ville**, 4 rue Malatiré (2 chambres) - 02 35 89 99 52 ou www.unjardinenville.fr
- **Gîte de Rouen**, 99 rue Cauchoise (2 chambres) - 02 32 51 66 23 ou www.gitederouen.fr
- **La Boulangerie**, 59 rue Saint-Nicaise (3 chambres) - 06 12 94 53 15 ou www.laboulangerie.fr
- **Sonia Picquet**, 8 bis rue Bérat (1 chambre) - 02 35 88 64 23
- **Gîte de ville du Beffroy**, 26 rue du Beffroy (3 chambres) - 06 67 64 27 51 ou www.gites-beffroy.fr
- **Joseph Guillou**, 5 rue Joyeuse (3 chambres) - 02 35 71 55 30
- **Alain et Marion Delamarre-Tillaux**, 4 rue du Bec - 02 35 88 06 38



Déjà à quai !

Les premiers passeront sous le pont Gustave-Flaubert le vendredi 4 juillet à partir de 16 h. Une autre vingtaine de voiliers s'offrira une arrivée sous les travées de l'ouvrage le lendemain vers 5 h. Voici la liste des 30 navires à ce jour engagés pour l'Armada 2008 (entre parenthèses, leur longueur hors tout) :

- **Belgique** : *Zenobe Gramme* (28,10 m) ;
- **Bulgarie** : *Kaliakra* (48,40 m) ;
- **Espagne** : *Far Barcelona* (30,85 m) ;
- **France** : *Belle-Poule* (37 m) et *Étoile* (37 m) ;
- **Grande-Bretagne** : *Grand Turk* (46,30 m), *Tenacious* (65 m) ;
- **Italie** : *Amerigo Vespucci* (101 m) ;
- **Mexique** : *Cuauhtemoc* (90,50 m) ;
- **Norvège** : *Sorlandet* (56 m), *Statsraad Lehmkuhl* (98 m) ;
- **Pologne** : *Pogoria* (47 m), *Iskra II* (49 m), *Dar Mlodziezy* (109 m) ;
- **Pay-Bas** : *J.-R. Tolkien* (41,70 m), *Antigua* (48 m), *Loth Lorient* (48 m), *Morgenster* (49 m), *Mercedes* (50 m), *Thalassa* (50 m), *Mare Frisium* (52 m), *Atlantis* (57 m), *Eendracht* (58 m), *Artemis* (60 m), *Stad Amsterdam* (78 m) ;
- **Roumanie** : *Mircéa* (83,10 m) ;
- **Russie** : *Mir* (109 m) ;
- **Sultanat d'Oman** : *Shabab Oman* (53 m) ;
- **Venezuela** : *Simon Bolivar* (82,40 m).

La ville



Santé

Les troubles du comportement alimentaire en question.

p. 6



Étudiants

L'Université de Rouen organise son forum étudiant.

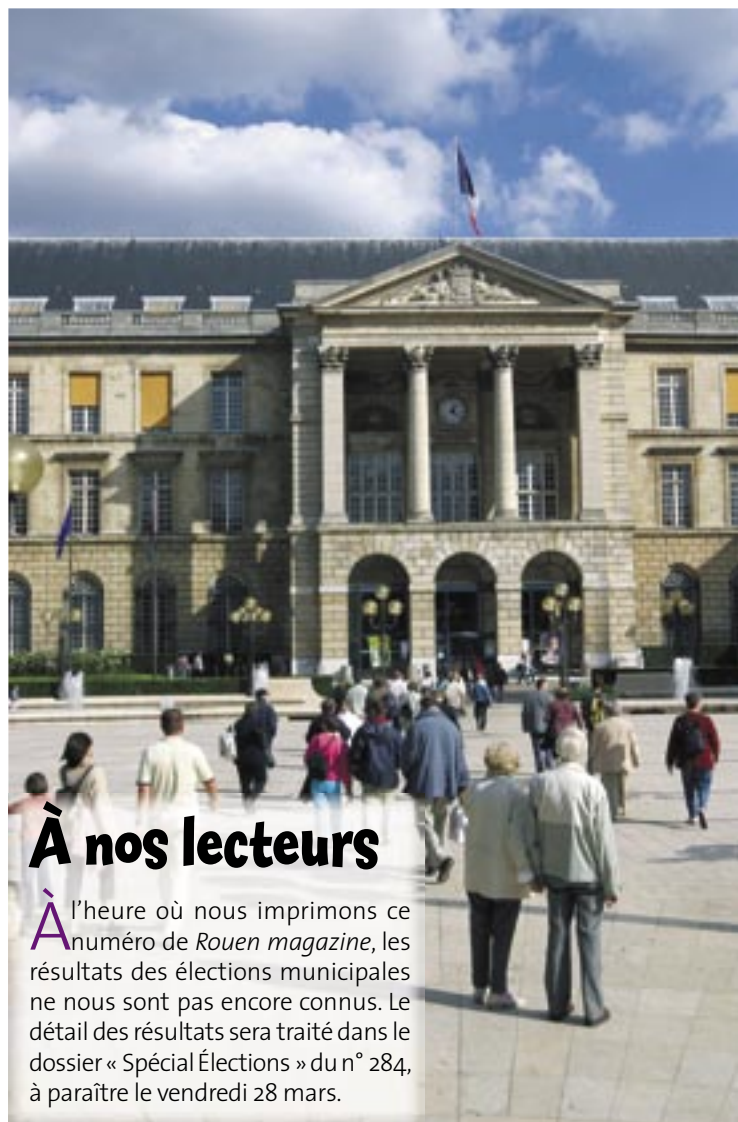
p. 7



Civisme

9^e Journée nationale de la Courtoisie au volant.

p. 8



À nos lecteurs

À l'heure où nous imprimons ce numéro de *Rouen magazine*, les résultats des élections municipales ne nous sont pas encore connus. Le détail des résultats sera traité dans le dossier « Spécial Élections » du n° 284, à paraître le vendredi 28 mars.

Musique

À partitions ouvertes

Des animations pour connaître le Conservatoire, c'est le programme de ses portes ouvertes.



© Marie Catelain

Après avoir attiré 2 000 visiteurs en 2007, le Conservatoire ouvre ses portes pour la 3^e année. Objectif : « Renseigner le public sur nos formations, lui faire rencontrer des professionnels, dans une ambiance conviviale assurée par un cabaret musical », décrit Claude Brendel, directeur adjoint du Conservatoire. Sur place, près de 70 animations : répétitions publiques, auditions, concerts, conférences, débats, expositions et

visites guidées. À noter, la venue de Colin Roche, ancien élève du Conservatoire nommé au Grand Prix des compositeurs. Dans les murs également, des éditeurs de partitions et des ateliers de lutherie et de facture instrumentale. Les lauréats 2007 du Conservatoire assureront le concert de clôture.

 **Portes ouvertes du Conservatoire**
• Sam. 15 mars • De 11 h à 18 h
• Gratuit • Rens. : 02 32 08 13 50



relais qui apportent aux patients un soutien supplémentaire à la prise en charge médicale. Car il s'agit bien de maladie. « *Aux yeux de l'entourage, des collègues, des amis, il est souvent difficile d'être reconnu comme de vrais malades, confie Muriel. Les gens pensent que nous sommes faibles, que nous n'avons pas la volonté de suivre un régime. Mais c'est bien plus que cela.* » « *Mentalement, on n'accepte pas son corps et donc, son identité, ajoutent Anne et Martine. On a l'impression qu'on ne nous voit pas tel que l'on est. On a peur de l'abandon. On a du mal à trouver sa place, à savoir qui on est vraiment.* » Derrière ce terrible mal-être, une immense souffrance. « *Le corps traduit ces désordres intérieurs provoqués par la violence, physique, sexuelle ou morale ou par un stress extérieur très important, souligne Karine Charbonnel. D'où la nécessité d'un suivi psychologique pour aider le patient à comprendre la cause.* » Et pouvoir à nouveau croquer la vie à pleines dents.

 **Nutri-Relax : 06 03 62 18 39**
ou karine.charbonnel@neuf.fr
• **Nourrir la vie, CHU de Rouen :**
0810 027 076 (n° azur)
ou www.nourrirlavie.asso.fr

Santé

Peser ses maux

Quand on souffre de troubles du comportement alimentaire, difficile de se faire entendre et de se faire comprendre. Deux associations, Nutri-Relax et Nourrir la vie, aident les personnes atteintes d'anorexie, de boulimie et d'hyperphagie.

À en croire les messages diffusés à la télévision, il est facile de garder la ligne et d'être bien dans son corps. Il suffit de se dépenser, d'éviter de grignoter entre les repas et de ne manger ni trop gras ni trop salé ni trop sucré. Si cela était aussi simple, Muriel, Anne et Martine ne se seraient pas adressées à Nourrir la vie, association issue du Centre hospi-

talier universitaire (CHU) Charles-Nicolle, où elles sont traitées pour des troubles du comportement alimentaire. De même, Karine Charbonnel, de Nutri-Relax, n'aurait pas eu besoin de créer un groupe de paroles à la maison Saint-Sever. Travaillant différemment, les deux associations ont pourtant une vocation

**Se réconcilier
avec
la nourriture**

identique : faire en sorte que les personnes victimes d'anorexie, de boulimie et d'hyperphagie se réconcilient avec la nourriture, en y associant non plus la souffrance, mais le bien-être. Dans les deux cas, Nourrir la vie et Nutri-Relax ne sont pas des associations thérapeutiques. Elles constituent avant tout des

En ville

Banque alimentaire

Chaque année, la Banque Alimentaire de Rouen et sa région réalise 280 000 colis distribués par les associations conventionnées auprès de 7 500 à 9 000 personnes. Pour assurer l'approvisionnement, elle procédera, dans les grandes et moyennes surfaces, à une collecte de produits

alimentaires non périssables les 28, 29 et 30 mars. Trois types de produits sont de préférence recherchés :

- pour répondre aux besoins prioritaires, les produits bébés (lait, farine premier âge, petits pots, sucre, huile, biscuits chocolatés pour petits-déjeuners et collations) et les conserves (légumes, plats cuisinés, pâtes, poissons) ;
- pour répondre aux besoins indispensables, les pâtes, le riz, les légumes secs et la purée de pommes de terre ;

• pour répondre aux besoins complémentaires : le café, le café soluble, le chocolat, les céréales.

Rens. : 02 35 08 44 04
et bar.rouen@orange.fr

Inscriptions scolaires

Il est temps de penser à la rentrée scolaire 2008 ! Les familles dont les enfants entrent en maternelle, en CP ou changent d'école

en septembre sont invitées à se présenter à l'Hôtel de Ville ou dans les mairies annexes du 12 mars au 16 avril (sauf si elles possèdent déjà la fiche de pré-inscription). Se munir du livret de famille, d'un justificatif fixant le domicile de l'enfant et de la taxe d'habitation 2007 (ou du contrat de location ou de vente en cas de déménagement récent). Les familles se rendent ensuite à l'école, au rendez-vous fixé par le directeur,

munies de la fiche de pré-inscription, du certificat de radiation (si changement d'école) et des documents exigés par l'école.
Rens. : 02 35 08 69 15

L'ESC distingué

Le groupe ESC Rouen a été distingué dans le Palmarès des écoles de commerce du magazine *Le Point*. Le Programme Grande École de l'ESC figure en 8^e place du palmarès général des écoles

L'ivresse du forum

Une mine d'informations tant sur les filières que sur les à-côtés des cours : le forum « Univers-cité » donne des clés aux étudiants, actuels et futurs.

Plus d'une décennie après sa dernière expérience, l'Université de Rouen renoue avec un forum étudiant, organisé pour la première fois au sein de la Maison de l'Université, point névralgique du campus, les 18 et 19 mars. Deux publics sont visés : les lycéens, invités à se confronter à leur avenir, et les étudiants, conviés à mieux connaître leur milieu. On pourra glaner quantité de renseignements sur deux thèmes. D'une part, les multiples filières de l'Université, à travers des espaces d'échanges et de conseils animés notamment par les scolarités des UFR (Unités de Formation et de Recherche). D'autre part, l'éventail des services

qui accompagnent la vie étudiante, de la Médecine préventive au Crij (Centre Régional Information Jeunesse), en passant par l'Espace étudiant rouennais, sans oublier les associations (Radio Campus, médiathèque Sonanbul...). En outre, le public aura le loisir d'aller à la rencontre des étudiants en Master 1 et 2 et des enseignants. Une chance de saisir le quotidien universitaire dans toute sa « divers-cité ».

Forum étudiant « Univers-cité »
• Les 18 et 19 mars, de 9 h à 18 h
• Maison de l'Université, place Émile-Blondel, campus de Mont-Saint-Aignan • Entrée libre • Rens.: 02 35 14 00 27



La Maison de l'Université accueille le forum « Univers-cité » les 18 et 19 mars.

de commerce post-prépa. L'Ifi, école de commerce international, est placée 17^e dans le palmarès général des écoles Bac + 4/5. Enfin, l'ISPP se classe 5^e des écoles de commerce Bachelor.

Semaine du cerveau

Dans le cadre de la 10^e Semaine européenne du cerveau, plusieurs conférences se tiendront ce

samedi 15 mars, de 15 h à 19 h, à la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers. Pour mieux comprendre le cerveau et ses pathologies seront abordées les thématiques du syndrome d'hyperactivité chez l'enfant, des avancées en neurochirurgie, du traitement de la schizophrénie... **Rens. : CHU de Rouen : 02 32 88 89 90**

Rouen Seniors

L'association Rouen Seniors organise des voyages

et sorties pour les retraités rouennais. Il reste des places pour le circuit Andalousie, du 17 au 25 septembre, et pour le circuit Afrique du Sud, du 21 novembre au 2 décembre. Ainsi que pour la sortie du 19 mars dans le quartier du Marais à Paris. **Rens. : 02 35 07 06 88**

Dératisation

La Ville mène une campagne de dératisation du 25 mars au 23 mai. Des agents munis

d'une carte professionnelle se présenteront à votre domicile pour vous proposer l'application gratuite de produits raticides. Merci de leur réserver le meilleur accueil.

Triathlon

L'association Rouen Tri Organisation recherche des signaleurs pour sécuriser les carrefours pour les triathlons de Rouen, le 8 mai, et de Jumièges, le 7 juin. **Rens. : 06 24 48 06 70**

Chantiers verts

Organisés par l'association Côte Sainte-Catherine, les deux derniers chantiers verts de l'hiver sur le « Mont de Rouen » auront lieu les samedis 15 et 29 mars, de 14 h à 17 h. Rendez-vous est donné à tous les volontaires sur le belvédère. Pour une meilleure gestion des équipes, merci de prendre contact avec l'association. **Rens. : 02 35 07 64 60 et 02 32 08 01 42**

Subvention allouée

La Ville octroie une subvention de 40 000 € au Melville afin qu'il poursuive l'exploitation des salles d'art et d'essai.



Pour que le complexe culturel continue de fonctionner, la Ville a voté une subvention d'un total de 40 000 €. Une aide attribuée dans le cadre de la loi Sueur, qui autorise les collectivités locales à soutenir financièrement des exploitants privés de cinéma dont la fréquentation hebdomadaire ne dépasse pas 7500 entrées. Depuis trois ans, grâce à la loi Sueur, le Melville bénéficie d'une aide financière de la part des collectivités locales. Cette somme comblera momentanément le déficit du Melville, qui s'élève à 90 000 €. Grâce au même montant de subvention accordé en 2007, le

Melville a poursuivi ses efforts en matière de diffusion du cinéma d'auteur et a pu diversifier les horaires des séances pour s'adapter à ses différents publics. L'équipe a instauré un tarif unique à 5 €, valable le dimanche matin. Elle a pu également collaborer aux grandes manifestations culturelles organisées par la Ville, telles les Journées du Patrimoine et l'exposition « Mythologie de l'Ouest dans l'art américain », programmée au musée des Beaux-Arts. Ces différentes actions ont permis d'enrayer la chute de fréquentation constatée au Melville depuis 2005.

Cellule d'information

Le 22 mars, place de la Pucelle, l'association Genepi organise une journée d'information et de sensibilisation aux conditions de détention.

Si vous pensez que l'univers carcéral se résume à la série télévisée *Prison Break* ou au film *Midnight Express*, vous avez tout faux. Pour en savoir plus sur les conditions de détention, les bénévoles du Genepi (Groupement d'étudiants national d'enseignement aux personnes incarcérées) vous invitent place de la Pucelle où ils ont reconstitué une cellule de 9 m². Loin de vouloir s'apitoyer sur le sort des détenus, l'opération a pour but de démystifier la vie en prison. « En discutant avec les gens, on constate qu'ils ne savent rien du travail qui y est fait pour aider les personnes incarcérées à se réinsérer à leur sortie de

prison », précise Lucinda Le Normand, chargée de cours d'initiation à la philosophie. Au Genepi Rouen, 37 étudiants bénévoles dispensent des cours et dirigent des ateliers à la maison d'arrêt Bonne-Nouvelle, mais également au centre de détention de Val-de-Reuil. Le 22 mars, outre l'installation de la cellule, des concerts hip-hop, reggae et chanson française, ainsi qu'une exposition de photographies d'Arnaud Terrier sur le centre de détention de Lille, seront organisés.

 Printemps des prisons • Journée Genepi • Samedi 22 mars
• De 14 h à 18 h • Place de la Pucelle
• Rens.: 06 75 97 50 41



© Arnaud Terrier

Par cette opération, le Genepi vise à démystifier la vie en prison.



La route et la rue sont des « espaces sociaux qu'il faut apprendre à mieux partager ».

Journée de la Courtoisie au volant

Anti-dérapage

La 9^e Journée nationale de la Courtoisie au volant et sur la route responsabilise le peuple du bitume : le jeudi 20 mars, dites « stop » aux incivilités.

Une journée sans appels de phare, sans coups de klaxon, sans insultes, sans stationnement sur les passages cloutés. 24 heures sans cyclistes sur les trottoirs et sans piétons qui traversent n'importe où. C'est le vœu de l'association française de prévention des comportements au volant (AFPC), qui conduit sa 9^e Journée nationale de la Courtoisie au volant et sur la route, le jeudi 20 mars. « Nous inscrivons notre action en amont de la sécurité routière, c'est-à-dire dans l'éducation, estime le secrétaire général de l'association, Marc Ledig. » Cette campagne d'utilité publique recommande à chacun la bienveillance à l'égard des autres usagers de la route et de

la rue, « espaces sociaux qu'il faut apprendre à mieux partager ». À l'échelle nationale, 550 000 livrets « Charte de bonne conduite » seront diffusés. Dix commandements y figurent : « Je garde mon sang-froid en toutes circonstances », « Je n'oublie pas le danger et je reste concentré », etc. Des chiffres éloquentes sont aussi mis en avant. Sur les neuf premiers mois de 2007, le nombre de retraits de permis (65 740) a augmenté de 25 % par rapport à la même période en 2006. Et un automobiliste sur trois avoue se garer sur le trottoir. En matière de citoyenneté au volant, il y a urgence à passer la vitesse supérieure.

 Rens.: www.courtoisie.org

Les associations

Permanences

Les associations rouennaises tiennent des permanences régulières à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur.

- **Défense des familles et de l'individu (Adfi)** : mardi 18 mars, de 14 h à 16 h.
- **SOS allaitement** : mercredi 19 mars, de 14 h à 16 h.
- **France Bénévolat** : lundis 27 et 31 mars, de 12 h à 16 h.
- **Épilepsie France** : jeudi 20 mars, de 14 h 30 à 16 h 30.

- **Sclérosés en plaques (Nafsep)** : mardi 25 mars, de 13 h 30 à 16 h 30.
- **Nouveau monde** : mercredi 26 mars, de 14 h à 16 h 45.

Avocats et experts comptables

L'Ordre des avocats et des experts-comptables tient sa permanence mensuelle à destination des associations le vendredi 28 mars, de 14 h à 17 h, à la

Maison des Associations. **Uniquement sur rendez-vous : 02 76 08 89 20**

Conférence

« Subventions et TVA » sera le thème de la conférence organisée par la Maison des Associations. Elle aura lieu le jeudi 27 mars à partir de 17 h, à la Maison des Associations. **Rens.: 02 76 08 89 20**

Jalmalv

L'association Jalmalv (Jusqu'à la mort, accompagner la vie) propose une session de sensibilisation à ceux qui souhaitent réfléchir sur le vécu des personnes en fin de vie et l'écoute dont ils ont besoin. Cette session constitue la première étape de la formation des bénévoles à l'accompagnement des personnes gravement malades et/ou en fin de vie et de leurs proches. Elle aura lieu

sur deux week-ends, les 18 et 19 avril et les 25 et 26 avril. **Inscriptions : Jalmalv, 35 place du Général-De-Gaulle • 02 35 15 87 45 • jalmalv-rouen.association@neuf.fr**

Greenpeace

Greenpeace vous convie à une soirée d'information le mardi 25 mars, à partir de 19 h 30, à la Maison des Associations. Elle présentera ses différentes campagnes et abordera les thèmes de la protection

Ô eau

Le 22 mars, la 16^e Journée mondiale de l'Eau rime avec poésie.



Ni exposition ni portes ouvertes, mais une idée « eau de meurant » sympathique pour fêter la Journée mondiale de l'Eau, le 22 mars. La Communauté d'agglomération de Rouen lance un concours de poèmes individuels ou collectifs sur le thème de l'eau, ouvert aux élèves de 8 à 15 ans de l'agglomération. Les œuvres se répartiront dans six catégories. Il faut envoyer les textes à partir du 22 mars, jusqu'au 30 avril, le jury attribuant les prix aux lauréats (trois élèves et trois classes) courant mai. De forme libre (vers ou prose), le poème, de 12 à 25 lignes doit être dactylographié ou manuscrit de façon très lisible. À chacun de laisser libre cours (d'eau) à son inspiration. Écrivez dans un style fluide !

 **Poèmes à envoyer à :**
Agglo. de Rouen,
Direction de la communication,
14 bis avenue Pasteur, BP 589,
76006 Rouen Cedex • Par courriel :
com@agglo-rouennaise.fr • Par fax :
02 35 71 25 95 • Rens. : 02 32 76 44 36

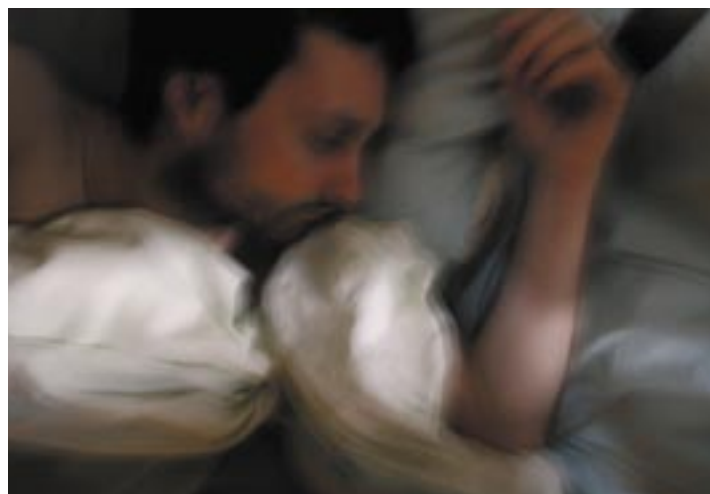
Coucher de sommeil

Il ne faut pas déranger le sommeil, partenaire prioritaire de la santé : le message de la Journée nationale 2008 relayée par le CHU.

On a trop tendance à fermer les yeux sur les troubles du sommeil. Nombreux sont ceux qui considèrent le problème comme une fatalité (plus de la moitié des personnes concernées n'en ont jamais parlé à un professionnel de santé). Or l'insomnie chronique touche un Français sur cinq. C'est dire l'enjeu de la 8^e Journée nationale du Sommeil, faite pour le respecter et comprendre son mécanisme. Et le propos n'aura rien de soporifique, le 19 mars, à l'accueil de l'hôpital Charles-Nicolle : autour d'une exposition de panneaux explicatifs, brochures d'information à l'appui, des spécialistes du sommeil répondront aux ques-

tions des visiteurs. Pneumologues, neurophysiologistes, pédiatres, psychiatres, sophrologues, infirmières, membres de l'Adir (Aide à Domicile pour les Insuffisants Respiratoires)... Autant de compétences à la disposition du public. De quoi permettre à chacun d'identifier ses difficultés, de se renseigner sur les possibilités de prise en charge et sur les erreurs comportementales ou alimentaires à ne pas commettre. Parce que négliger le sommeil, ça nuit.

 **8^e Journée nationale du sommeil**
• Mercredi 19 mars • De 10 h 30 à 16 h • CHU de Rouen • Gratuit
• Rens. : www.institut-sommeil-vigilance.com



Christelle Outreman

Directrice du Service des relations internationales de l'Université de Rouen



Jeudi 20 mars, c'est la Journée internationale de la Francophonie. Comment vous associez-vous à l'événement ?

Notre service relaie le concours international « Les 10 mots de la francophonie », qui fête ses 10 ans. Il s'agit de rédiger un texte sur la rencontre, le thème de cette année, en utilisant les 10 mots suivants : *apprivoiser, s'attabler, boussole, jubilatoire, palabre, passerelle, rhizome, tact, toit, visage*. L'idée, c'est de jouer avec les mots, de ressentir l'importance du lexique.

À qui ce concours s'adresse-t-il ?

Il est ouvert en particulier aux 200 étudiants, de toutes nationalités, du Centre de langues de l'université, aux 150 étudiants du programme européen Erasmus, mais aussi, bien sûr, à tous les amoureux de la langue française, quel que soit leur âge.

Quelles valeurs véhicule la francophonie ?

Au-delà de la défense de la langue, la francophonie prône la diversité culturelle, chère aux pères fondateurs de l'Organisation internationale de la francophonie née dans les années 1960 (l'OIF compte aujourd'hui 55 États membres, ayant le français pour langue commune, ndlr).

 Pour participer au concours, envoyez votre texte, de 25 lignes maximum, avant le 20 mars par courriel à : francyne.boucheron@univ-rouen.fr
• Rens. : 02 35 14 61 37

des océans et des forêts anciennes, l'abandon des combustibles fossiles et la promotion des énergies renouvelables, le désarmement nucléaire et la fin des contaminations radioactives, l'élimination des substances chimiques toxiques et la prévention de la dissémination des organismes génétiquement modifiés (OGM) dans la nature.

Rens. : 06 32 60 40 94

Concert de solidarité

Les Petits frères des pauvres de Rouen organise un grand concert de musique classique le samedi 29 mars, à 20 h 30, en l'église Saint-Vivien. L'entrée est libre, une collecte sera réalisée au profit du financement de séjours de vacances des personnes isolées, visitées par les bénévoles de l'association.

Afri'Com

Défilé de mode, spectacle de percussions avec l'association Une Touche d'Ébène, apéritif dinatoire... Tel est le programme d'Afri'Com, le 21 mars, à partir de 19 h 30, à la Halle aux Toiles. Cette soirée humanitaire doit permettre de collecter des fonds afin de financer la construction d'écoles en Afrique. Entrée : 25 €. Rens. : 06 07 67 99 83

Assemblée générale

L'association nationale des Hospitaliers retraités (ANHR) tient son assemblée générale départementale ce samedi 15 mars, à partir de 9 h, au CHU Charles-Nicolle (Pavillon Derocque - Amphithéâtre Lecat). Rens. : 02 35 89 34 12



Ça s'est passé

🌟 Bonnes étoiles

L'Hôtel de Bourgtheroulde, construit en 1501 par Guillaume II Le Roux, deviendra dans 21 mois le premier hôtel 4 étoiles de Rouen. La première pierre de ce chantier de 27 M€ a été posée le lundi 4 mars.



© Jean-Pierre Sagot

🌟 Des agrès et de l'agrément

Dans la double perspective des championnats d'Europe et des JO de Pékin, l'équipe de France de gymnastique artistique féminine défiait la Roumanie, référence de la discipline, vendredi 29 février, à la Halle des sports Saint-Exupéry. Ils furent 1100 à suivre ce spectacle de haute tenue, qui s'est conclu sur une défaite des athlètes tricolores.

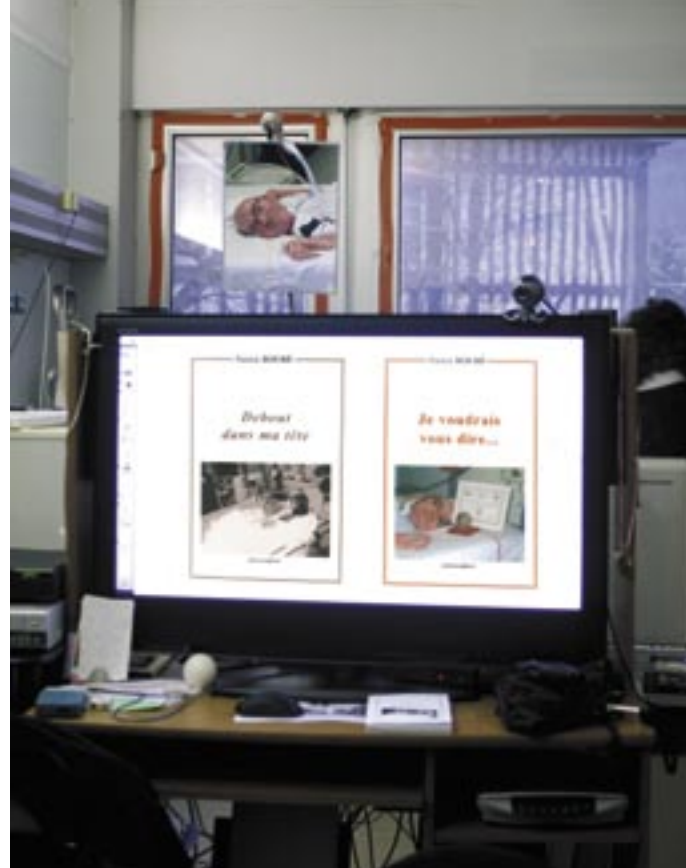


BR

🌟 Tous à l'Ouest

Rouen, ce sera bientôt l'Amérique, grâce au jumelage avec la Ville de Cleveland, signé le 10 juillet prochain entre la capitale normande et celle de l'Ohio. Une délégation rouennaise s'est rendue Outre-Atlantique pour préparer cette signature.

La galerie photo www.rouen.fr/galerie vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Patrick Bouré

Mots pour maux

Atteint d'une myopathie, Patrick Bouré, a passé 29 ans de sa vie au CHU. Une vie qu'il raconte dans deux livres.

« À l'accueil de l'hôpital, demandez Patrick Bouré. On vous indiquera l'endroit où je vis depuis 29 ans. » Patrick Bouré est atteint d'une myopathie. À 47 ans, il a passé plus de la moitié de sa vie dans un lit du CHU de Rouen. Dans sa chambre du service de réanimation, les appareils médicaux ont su, depuis 1979, se faire plus discrets que les objets personnels. Sur les murs, des photos de famille, des messages d'amis et un poster de Madonna sur scène. Au milieu de la pièce, un gigantesque écran plat. Pour Patrick Bouré, la seule porte ouverte sur le monde. Relié à un ordinateur, cet écran lui permet, grâce à un système tactile ingénieux, de naviguer sur Internet, d'écrire des courriels, de regarder des films et d'écrire. Écrire, l'une des passions de ce Dévillais devenu Rouennais malgré lui. De 1983 à 2001, avec l'aide d'un bénévole, Patrick Bouré écrit son premier livre, *Debout dans ma tête*. Un ouvrage au fil duquel il

raconte son histoire. Celle d'un enfant pour qui, dès avant son premier anniversaire, l'hôpital constitue le « lieu de survie », la « dernière chance ». Sans fioriture, sans compassion, il raconte ses anecdotes familiales, ses rapports aux autres, sa passion pour la musique et les femmes. Il décrit aussi l'évolution de la maladie, le choc de la mort de sa mère en 1974, suivie du terrible décès de son père trois ans plus tard. Trachéotomisé depuis l'âge de 13 ans, allongé et immobile sur son lit du CHU, cet amoureux du verbe à toujours les mots pour rire. Car son deuxième ouvrage sur sa vie à l'hôpital à peine sorti, Patrick pense déjà au troisième, sur l'humour. Un projet de plus dans la tête de celui pour qui le rire est aujourd'hui l'unique remède, son médicament.

🌟 *Debout dans ma tête* et *Je voudrais vous dire...* disponibles à l'anneau central du CHU ou par courriel : patrick.boure@free.fr.



Les 19, 20 et 21 mars

✿ Danse

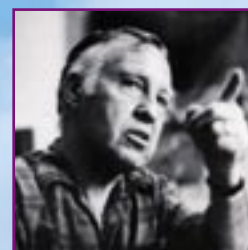
L'ombre de Decouflé
au Théâtre des Arts



À partir du 19 mars

✿ Musique

Satie s'empare
du Conservatoire



Jusqu'au 27 avril

✿ Exposition

Hommage à Tolmer au
musée des Beaux-Arts

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour
quotidiennement sur:

www
rouen.fr

DU VENDREDI 14 MARS AU VENDREDI 28 MARS

■ Culture

■ Loisirs

■ Sport

■ Jeune public

vendredi 14 mars

■ **MIDI-MUSÉE Chefs-d'œuvre de l'art du fer** • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ **THÉÂTRE**
• **L'Échange** • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82
• **Corps otages** • En langue arabe, avec surtitrages • Mise en scène Fadhel Jaïbi • Théâtre de la Foudre, rue François-Mitterrand, Petit-Quevilly • 20 h 30 • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Réservations : 02 35 03 29 78

■ **LYRIQUE Nora Gu-bisch** • Programme : Bizet, De Falla, Martucci • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € • Réservations : 08 10 811 116

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES Le Montreur d'Adzirie** • Par le Théâtre-trenciel • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Réservations : 02 35 98 45 05

■ **FESTIVAL Transeuropéennes William Suvarne Quartet + Edward and the Innocent Bystanders** • Le 3 Pièces, place du Général-De-Gaulle • 22 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 32 76 69 80

■ **PATINAGE ARTISTIQUE Les Étoiles de la glace : Les années 1980** • Avec M. Anissina, G. Peizerat, S. Bonaly, E. Grushina et R. Goncharov • Patinoire Guy-Boissière • 20 h 30 • 32,50 € (- 12 ans 20 €) • Réservations : 08 92 350 205

samedi 15 mars

■ **LECTURE Thé ou café ?** • Pour partager ses lectures • Bibliothèque du Châtelet • De 10 h à 12 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 59 22 22

■ **PROSPECTIVE DU PATRIMOINE Architecture contemporaine** • Visite autour du XX^e siècle à Rouen • Par Vincent Verger, conférencier •

RDV précisé lors de l'inscription • 15 h • Gratuit • Rens. : 02 32 08 32 40

■ **TRÉSORS À LA PAGE De brique et de bois, de torchis et de chaume, l'habitat rural traditionnel en Normandie** • À travers les manuscrits illustrés d'Edmond Spalikowski • Bibliothèque Villon • 15 h • Entrée libre • Réservation indispensable : 02 35 71 28 82

■ **VISITE COMMENTÉE Les Enfants du Secret : enfants trouvés du XVII^e siècle à nos jours** • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine, 51 rue de Lecat • 15 h • 4 €, entrée comprise • Réservations : 02 35 15 59 95

■ **SLAM Ouvrez les guillemets : Fred Nevecherhirlian** • Solo slam et scène ouverte, dans le cadre du printemps des poètes • Bibliothèque Saint-Sever • 16 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 81 50 30

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES Le Montreur d'Adzirie** • Par le Théâtre-trenciel • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 18 h • 13 € (TR 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

■ **THÉÂTRE L'Échange** • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **PORTES OUVERTES du Conservatoire** • Conservatoire de Rouen, Avenue de la Porte-des-Champs • De 11 h à 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 50

■ **DÉDICACE BD Céka et JC Pol** • Pour leur nouvel album *Demain j'arrête!* (Clair de Lune) • Forum Fnac • 15 h • Entrée libre

■ **COURS D'HORTICULTURE Plantes pour balcons, jardinières et suspension** • Direction des Espaces verts, 7 rue de Trianon • 14 h 30 • Gratuit • Rens. : 02 32 18 21 30

■ **VARIÉTÉ Liane Foly** • Zénith • 20 h 30 • 40 € et 37 € • Rens. et réservations : www.zenith-de-rouen.com

■ **POP ROCK Ni. Co und band + Ignition** • Le 3 Pièces, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 22 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

■ **CHANTIER VERT Côte Sainte-Catherine** • Organisé par l'association Côte Sainte-Catherine • Rendez-vous sur le belvédère • De 14 h à 17 h • Gratuit • Rens. : 02 35 07 64 60 et 02 32 08 01 42

■ **TENNIS DE TABLE SPO Rouen - Nice** • Championnat de Nationale 1 • Gymnase Pélissier • 17 h • Gratuit • Rens. : 06 62 34 61 15

dimanche 16 mars

■ **RÉCITAL D'ORGUE Passions** • Par Jean-Pierre Rolland • Programme Alain, César Franck, Langgaard • Église Saint-Clément • 16 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 66 83

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES Le Montreur d'Adzirie** • Par le Théâtre-trenciel • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 16 h • 13 € (TR 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

■ **LYRIQUE Nora Gu-bisch** • Programme : Bizet, De Falla, Martucci • Théâtre des Arts • 16 h • De 10 € à 25 € • Rens. et réservations : 08 10 811 116

Festival de Cannes

Vous rêvez de monter les marches du Palais des Festivals à Cannes ? De rencontrer des professionnels du cinéma ? Ce rêve peut se concrétiser. Le Crij Haute-Normandie organise la présélection régionale du lauréat du Prix de la Jeunesse, en partenariat avec le ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports. Le candidat doit :
• être âgé de 18 à 25 ans ;
• écrire un texte de 2 à 4 pages sous forme libre (critique, chanson, BD...) exprimant son rapport au cinéma et aux films, sur le thème de l'émotion ;
• rédiger une lettre de motivation originale et personnelle et un CV
• joindre 4 photos d'identité.

■ **Dossier à adresser au Crij, 84 rue Beauvoisine, 76000 Rouen, avant le 28 mars**

Travail de l'ombre

SOMBRERO. « Je ne me considère pas comme un chorégraphe, j'ai toujours cherché à aller plus loin que la simple danse, à réunir un geste, une couleur et une lumière. » Magicien des temps modernes, Philippe Decouflé dit se battre pour enchanter le monde. Son dernier feu d'artifice créatif, *Sombrero*, variation sur le thème de l'ombre, fera apparaître des monstres et des merveilles sur la scène du Théâtre des Arts, du 19 au 21 mars. Voyage au Mexique à califourchon sur les clichés américains et les westerns-spaghettis, *Sombrero* est un tourbillon plastique : l'œuvre embrasse la danse, la musique, le théâtre et le cinéma. La bande-son signée Brian Eno, en retrait, laisse les pleins pouvoirs aux huit interprètes (dont Philippe Decouflé) et aux vidéos projetées. « *Sombrero est un mélodrame en trois actes, commente Decouflé. 1^{er} acte : mise à plat en noir et blanc ; des silhouettes, des ombres, des vraies, des fausses, et des ombres qui se défont. 2^e acte : le relief, les corps, la chair ; un moment de détente. La température monte. 3^e acte : la 4^e dimension ; le temps et l'espace se tordent et se dilatent. Photons, neutrons, protons et siphons entrent dans la danse. Tout bouge !* » Se développe ainsi un ballet des ombres, obscures ou immaculées, démultipliées

ou inversées... tout devient possible avec des prouesses technologiques. Au passage, *Sombrero* rend un hommage amusé aux réalisateurs Murnau et Dreyer. On atteint le summum des effets visuels quand les artistes évoluent sur un écran géant en guise de sol. L'utilisation de l'image, la fantaisie, l'humour, la dérision, une esthétique inventive en diable, une poésie sensible : la griffe Decouflé. Il faut y ajouter cet art de croquer les personnages. « *Enfant, je rêvais de devenir dessinateur de BD. Le dessin est souvent au départ de mon processus de création. Tex Avery m'a beaucoup inspiré dans la recherche de gestes a priori impossibles à réaliser. Il me reste toujours quelque chose de ce désir, une bizarrerie dans le mouvement, quelque chose d'extrême ou de délirant.* » Les bras ondulents, les sauts étourdissent : dans cette danse si délicate, la surprise est de tous les instants. Les textes de l'auteur pour enfants et illustrateur Claude Ponti, par leur douceur et leur légèreté, accentuent le caractère positif de l'œuvre. Entre sophistication et innocence, l'enseillé *Sombrero* respire la fraîcheur.

Sombrero • Mercredi 19, jeudi 20 et vendredi 21 mars, à 20 h • Théâtre des Arts • Tarifs : de 5 € à 25 € • Réservations : 0810 811 116

© Laurent Philippe



Tarif unique : 3,90 € !

De Paris à Bienvenue chez les Ch'tis, d'Astérix aux Jeux olympiques à There will be blood... il n'y a que l'embaras du choix à l'affiche des cinémas. Mais une fois le film et la salle choisis, encore fallait-il ne pas se perdre dans la grille tarifaire. Pour simplifier la vie de leurs spectateurs de moins de 26 ans, l'UGC Ciné-Cité, suivi par le Gaumont République, ont décidé de simplifier les tarifs. Finis les tarifs scolaires, étudiants, moins de 12 ans, moins de 18 ans ! Les moins de 26 ans bénéficient désormais d'un tarif unique à 3,90 €, tous les jours, à toutes les séances.

Rens. :
UGC Ciné-Cité : 02 35 73 58 23 et Gaumont République : 02 35 07 82 70

■ **MUSÉES EN FAMILLE** Des livres et des mots en tableau • L'écriture dans la peinture • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ **CONCERT Chœur de Rouen Haute-Normandie et le Nouvel Orchestre de Chambre de Rouen** • Sous la direction de Joachim Leroux • Programme : Les Sept dernières paroles du Christ de Joseph Haydn • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • 18 h 30 • 15 € (TR 10 €), gratuit - 12 ans • Rens. et réservations : 06 62 16 84 44

■ **SPECTACLE MUSICAL Chœurs & Ballets de l'Armée Rouge** • Zénith • 15 h • 39 € et 36 € • Rens. et réservations : www.zenith-de-rouen.com/

■ **TAEKWONDO 15^e Open de Rouen-Normandie de taekwondo** • Halle Saint-Exupéry, 24 boulevard Gambetta • Début des combats à 10 h, finales à partir de 15 h • 5 € (TR 3 €) • Rens. et réservations : 06 50 80 65 89

En.vue

Très tendance

Six groupes, trois soirées : le temps fort « Tendances actuelles » s'annonce au Hangar 23. En ouverture, mardi 1^{er} avril, du métal avec AqME et Strange Low Gust. Changement de climat pour la suite, jeudi 3 avril, où le rap des Antilles et du Cap Vert s'invite, représenté par La MC Malcricado et Casey. Le dernier acte met à l'honneur le dub et l'afrobeat, au son de Mei Tei Shô et de Fanga, vendredi 4 avril.

■ **Tendances actuelles** • Du 1^{er} au 4 avril • Hangar 23 • 20 h 30 • Tarifs : 18 € (TR 14 €) le 1^{er} avril, 14 € (TR 10 €) les 3 et 4 avril • Rens. : 02 32 18 28 10

■ **THÉÂTRE Nosferatu** • De et par le Bob Théâtre • À partir de 8 ans • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

lundi 17 mars

■ **CONNAISSANCE DU MONDE Tahiti, Marquises...** Un certain regard • De Bruno Beaufils • Gaumont Multiplexe • 14 h 15 et 19 h 30 • 9 € (TR 8 €) • Réservations : 02 32 54 40 90

■ **CONFÉRENCES** • **Le choc des titans : Inde versus Chine, qui sera le leader du XXI^e siècle ?** • Proposée par le Groupe ESC Rouen, dans le cadre de « Des Mots & Débats » • Par N. Bouzou, économiste • Campus Groupe ESC Rouen, Mont-Saint-Aignan • 17 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 32 82 58 68

• **Architecture, paysage et art** • Par D. Bailly, artiste • École nationale supérieure d'architecture de Normandie, rue Lucien-Fromage, Darnétal

• 18 h • Entrée libre • 02 32 83 42 25

mardi 18 mars

■ **TRÉSORS À LA PAGE De brique et de bois, de torchis et de chaume, l'habitat rural traditionnel en Normandie** • À travers les manuscrits illustrés d'Edmond Spalikowski • Bibliothèque Villon • 12 h • Entrée libre • Réservation indispensable : 02 35 71 28 82

■ **CONFÉRENCE DÉBAT Les JO de Pékin sont-ils l'amorce d'un développement durable en Chine ?** • Par P. Gentelle, directeur de recherches émérite au CNRS • Terres d'aventure, 17-19 rue de la Vicomté • 19 h 30 • Gratuit sur réservation : 08 92 23 78 37

■ **THÉÂTRE Cérémonie fastueuse dans un souterrain** • De Valérie Diome • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 18 h • 13 € (TR 8 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

■ **FORUM ÉTUDIANT « Univers-cité »** • Maison de l'Université, place Émile-Blondel, Mont-

Saint-Aignan • De 9 h à 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 14 00 27

mercredi 19 mars

■ **THÉÂTRE L'Échange** • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **DANSE Sombrero** • De Philippe Decouflé • Par la Cie DCA • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € + tarif famille • Réservations : 0810 811 116

■ **MUSIQUE Gymnopédie et Parade** • Dans le cadre de la Semaine Erik Satie • Par l'Orchestre symphonique du Conservatoire • Auditorium du Conservatoire • 20 h • Gratuit • Rens. : 02 32 08 13 50

■ **FORUM ÉTUDIANT « Univers-cité »** • Maison de l'Université, place Émile-Blondel, Mont-Saint-Aignan • De 9 h à 18 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 14 00 27

■ **CONCERT Aña + Junkies Sex Dreams** • Emporium Galorium, 151 rue Beauvoisine • 21 h • 5 €

Chine durable ?



© Delphine Chaise

RENCONTRE-DÉBAT SUR LA CHINE.

La frénésie des Jeux olympiques va bousculer l'été 2008. Du 8 au 24 août, Beijing (Pékin) accueille les athlètes

du monde entier dans un pays en phase de croissance à deux chiffres. L'agence Voyageurs du monde/Terres d'aventure invite à cette occasion le géographe Pierre Gentelle pour parler performances non pas sportives mais écologiques. La Chine tiendra-t-elle ses promesses en matière de développement durable ? À l'échelle du pays, l'impact écologique de son développement serait loin d'être anecdotique. Directeur de recherches émérite au CNRS, Pierre Gentelle a étudié à l'Université de Pékin et se consacre depuis 40 ans à cette civilisation. Il devrait apporter quelques éléments de réflexion pertinents sur la question. En fin de soirée, les conseillers de l'agence pourront renseigner les futurs voyageurs.

Les JO de Pékin sont-ils l'amorce d'un développement durable en Chine ?

• Mardi 18 mars, 19 h 30 • Terres d'aventure, 17-19 rue de la Vicomté • Gratuit sur réservation : 0892 237 837 (0,34 €/min)

Lettre recommandée

ÉPÎTRE AUX JEUNES ACTEURS.

Une fois n'est pas coutume, Olivier Py a fait court. *Épître aux jeunes acteurs* dure à peine plus d'une heure. Voilà qui tranche avec *La Servante* créée en 1995 et qui tient le pavé pendant 24 heures ou avec *Les Vainqueurs*, suite de trois pièces, dont deux en cinq et une en quatre actes, présentée au festival d'Avignon en 2005. Dans le travail proposé au Théâtre des 2 Rives du 25 au 29 mars, le tout jeune directeur du Théâtre de l'Odéon à Paris veut remettre la parole au cœur de la création. Une parole qui épouse les métamorphoses des deux comédiens, John Arnold et Samuel Churin. Sur un plateau volontairement restreint, des panneaux dorés dans lesquels se reflètent plus ou moins les visages. Une loge. Un escalier. John Arnold entre, affichant l'allure sérieuse d'un VRP. À peine moins rapide que le transformiste Arturo Brachetti, voilà le représentant de commerce transformé en tragédienne poussièreuse qui déclame à l'attention des jeunes acteurs. Sur son chemin, bien d'autres personnages, tels le responsable culturel, le ministre de la Communication, le directeur du conservatoire d'art dramatique, tous passés à la moulinette d'un humour décapant et décalé. Encore une fois, Olivier Py est là



DR

où personne ne l'attendait. *Épître aux jeunes acteurs* est en effet la réponse du jeune metteur en scène à la demande du Conservatoire national supérieur d'art dramatique qui souhaitait un texte sur l'art théâtral. Il n'a pas été déçu...

Épître aux jeunes acteurs • Texte et mise en scène : Olivier Py • Théâtre des 2 Rives

• Du 25 au 29 mars • 19 h 30, du mercredi au vendredi, et 20 h 30, le mardi et le samedi • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82



À gagner

10 PLACES pour Potlatch ou le massacre des Troyennes
au Théâtre de la Chapelle Saint-Louis,
le jeudi 27 mars, à 20 h 30

Nom & prénom :
Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 24 mars à Rouen magazine, service Communication, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

HEURES DU CONTE

• Entrée libre
• Bibliothèque Roger-Parment • Contes du Brésil • 11 h • Rens. : 02 35 70 61 06
• Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15 • Rens. : 02 35 59 22 22

THÉÂTRE D'OBJETS

Je pars... • À voir en famille dès 5 ans • Par la Cie Pupella-Noguès • Théâtre de la Foudre, rue François-Mitterrand, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 4,50 € (TR 1,50 €) • Rens. et réservations : 02 35 03 29 78

jeudi 20 mars

MIDI-MUSÉE Hommage à Roger Tolmer

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

COLLOQUE L'abandon d'hier à aujourd'hui

• Autour de l'exposition « Les enfants du secret, enfants trouvés à Rouen du XVII^e siècle à nos jours » au musée Flaubert et d'Histoire de la Médécine • Conférences, débats, témoignages, projections de films, visite des peintures de l'ancienne salle des séances de l'hospice de Rouen

• CHU Charles-Nicolle, Amphithéâtre Le Cat, 1 rue de Germont • De 14 h à 22 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 15 59 95

CONFÉRENCE Les Celtes au V^e siècle avant J.-C. : Le temps des Princes

• Proposé par les Amis des Musées départementaux • Cycle « Les Gaulois » • Par Olivier Buchsenschtz, directeur de recherches au CNRS, archéologies d'Orient et d'Occident, ENS Paris • Hôtel des Sociétés savantes, 190 rue Beauvoisine • 14 h 30 et 18 h • 7,50 € • Rens. et réservations : 02 35 88 06 20 (le matin)

POÉSIE Soirée poésie : Yves Barbier

• À l'occasion de la parution de son dernier livre de poèmes *La maladie du fils (payer la paix)* • Proposée par l'association La rime-au-noir, avec la librairie l'Armitière • L'Armitière, 5 rue des Basnages et 88 rue Jeanne-d'Arc • 19 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 57 42

CONFÉRENCE DÉBAT Dieu contre Darwin ? Du créationnisme aux créationnismes

• Dans le cadre des Forums régionaux du savoir • Hôtel de

Région, 5 rue Schuman • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. et réservations : 02 35 52 56 00

THÉÂTRE

• **L'Échange** • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

Cérémonie fastueuse dans un souterrain

• De Valérie Diome • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 13 € (TR 8 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

DANSE Sombbrero

• De Philippe Découflé • Par la Cie DCA • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € + tarif famille • Rens. et réservations : 0810 811 116

CONCERT Stanley Brinks (folk, France) + Freschard (folk, France) + Purple Organ (folk, US)

• Programmé par l'association Avis de passage • Emporium Galorium, 151 rue Beauvoisine • 21 h • 8 € (TR 5 €) • Rens. et réservations : <http://adprouen.free.fr>

SPECTACLE MUSICAL Bal d'Ô

• Par la Cie Murmure du Son - De 1 à 5 ans • Le P'tit Ouest, 1 rue de Buffon • 9 h 15, 10 h 30 et 15 h 15 • 3 € • Rens. et réservations : 02 35 98 15 60

vendredi 21 mars

MIDI-MUSÉE Hommage à Roger Tolmer

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

THÉÂTRE

• **L'Échange** • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

Cérémonie fastueuse dans un souterrain

• De Valérie Diome • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

DANSE Sombbrero

• De Philippe Découflé • Par la Cie DCA • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € + tarif famille • Rens. et réservations : 0810 811 116

Les étoiles de la glace

Suria Bonaly, Marina Anissina, Gwendal Peizerat, Elena Grushina et Ruslan Goncharov... Comme chaque année, les grands champions de patinage passent par la patinoire de Rouen pour une démonstration de leur talent. Au programme musical du show sur glace, les années 1980.

Les étoiles de la glace • Ven. 14 mars, 20 h 30 • Patinoire Guy-Boissière • Tarifs : 32,50 €, - 12 ans 20 € • Location points de vente habituels et par téléphone : 0892 350 205



Du lundi au vendredi, entre 12 h 30 et 16 h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6 h, 6 h 30, 7 h, 7 h 30, 8 h, 8 h 30, 9 h, 12 h et 13 h.

Massacré numéro

POTLATCH OU LE MASSACRE DES TROYENNES.

La compagnie La Pie rouge fait son nid au Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, du 26 mars au 6 avril, avec onze représentations de sa nouvelle création. Dans *Potlatch ou le massacre des Troyennes*, le cirque rebondit sur la tragédie antique et vice-versa. La vie d'un cirque familial bascule quand la mère se donne pour défi d'adapter à la scène *Les Troyennes*, d'Euripide. Malgré l'opposition du reste de la troupe, elle recrute des marginaux et décide de monter la pièce sous le chapiteau qui lui appartient. Retranchés dans les coulisses et la cuisine, le père, les deux fils (le dompteur Brutus et le clown blanc Pipo) et la fille (l'écuyère Mimi) s'acharneront à moderniser leurs numéros. Dans le rôle du leader de chaque clan, les deux têtes de La Pie rouge : Guy Faucon et Sylvie Habault. « Sur le plateau, nous créons vraiment *Les Troyennes*, il ne s'agit pas d'une parodie ! souligne-t-elle. C'est une œuvre poignante. Parquées dans un camp, les femmes attendent la triste sort que leur réservent les Grecs : l'esclavage ou la mort. » Guy Faucon ajoute : « Nos efforts tournent à la catastrophe, alors nous décidons de faire un "Potlatch", mot indien désignant une cérémonie rituelle où l'on détruit toutes



les richesses accumulées pendant une période. Ce sacrifice de notre travail, ce sabotage, est aussi un spectacle. » Trahisons, manipulations, jalousies, chants, musiques, pleurs, rires... du théâtre dans le style de La Pie rouge.

Potlatch ou le massacre des Troyennes
• Théâtre de la Chapelle Saint-Louis

• Du mercredi 26 mars au dimanche 6 avril
• 20 h 30 (17 h 30 le dimanche, relâche le lundi)
• Tarifs : 13 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 98 45 05

Art à l'église



COURANT D'ART.

Ce n'est pas la première fois que Qu Qianmei expose dans un cadre inhabituel. Auparavant, c'était en prison. Réfugiée politique en 1986, elle a d'ailleurs elle-même connu l'emprisonnement en Chine avant de pouvoir mener une vie normale.

Dans le cadre de « Courant d'Art », qui a pour objet de présenter différentes formes d'expression artistique dans les églises (cinq cette année), Qu Qianmei expose à la cathédrale une douzaine de toiles sur le thème de l'espérance. Également à l'honneur à Notre-Dame jusqu'au 20 avril, Denis Godefroy, qui a porté loin la peinture contemporaine, bien au-delà des frontières de la région. Une quinzaine d'œuvres du peintre rouennais trop tôt disparu sont présentées dans les transepts Nord et Sud, ainsi qu'une série de boîtes qui n'a pour l'instant jamais fait l'objet d'une exposition.

« Courant d'Art » • Cathédrale de Rouen
• Jusqu'au 20 avril • De 9 h à 19 h, sauf le lundi matin • Entrée libre

Arts martiaux

La Halle Saint-Exupéry sera le théâtre de deux événements majeurs dans la catégorie art martial. Le 16 mars, place au 15^e Open de Rouen-Normandie de taekwondo, réunissant des combattants des catégories juniors et seniors. Le début des combats est programmé à 10 h, les finales, à partir de 15 h. Le samedi 23 et le dimanche 24, au tour des judokas minimes et cadets d'en découdre à l'occasion du tournoi international de Rouen.

■ 15^e open de Rouen-Normandie de taekwondo • Dim. 16 mars, à partir de 10 h • Halle Saint-Exupéry • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 06 50 80 65 89 et www.taekwondo-normandie.fr

■ Tournoi international de judo de Rouen • Halle Saint-Exupéry • À partir de 13 h le sam., 9 h le dim. • Entrée libre • Rens. : 02 35 98 13 20 et www.judo-club-rouen.net

■ FESTIVAL Transeuropéennes - Soirée de clôture • En présence de J.-F. Zygel, Wind Machine (Allemagne) et Solna Funk Unit (Suède), et l'Orchestre Pop Symphonique de jeunes de l'Agglomération • Zénith • 20 h (ouverture des portes 18 h 30) • Entrée libre • Réservation conseillée : 02 32 76 69 80

samedi 22 mars

■ VISITE COMMENTÉE Les Enfants du Secret : enfants trouvés du XVII^e siècle à nos jours • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine, 51 rue de Lecat • 15 h • 4 €, entrée du musée comprise • Rens. et réservations : 02 35 15 59 95

■ RENCONTRE DÉDICACE Yvan Brazov • Autour de son ouvrage *Les Normands - Derrière l'horizon* • Forum Fnac • 14 h 30 • Entrée libre

■ THÉÂTRE L'Échange • Mise en scène Julie Brochen • Théâtre des 2 Rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ FESTIVAL Transeuropéennes : soirée de clôture • Atersken et

Spécial zouzous

Nosferatu

Un grincement, une ombre furtive, une armoire à glace à rouflaquettes sinistres, un cargo hanté... Bienvenue dans un grand classique, *Nosferatu*, revisité pour les plus de 8 ans par le Bob Théâtre. Ou l'histoire du célèbre vampire des Carpates qui fera mourir de... rire les enfants et leurs parents. Car la compagnie bretonne a choisi la carte de l'humour. Comment en effet redouter le terrifiant comte Orlock dont la tête rappelle celle d'une chauve-souris mélangée à une gousse d'ail ?

■ Nosferatu • Dimanche 16 mars • 17 h
• Théâtre de l'Écharde • 9 € (TR 6 €)
• Rens. et réservations : 02 35 15 33 05

Orchestre Pop Symphonique de jeunes de l'Agglomération • Zénith • 20 h (ouverture des portes 18 h 30) • Entrée libre • Réservation conseillée : 02 32 76 69 80

■ JAZZ Jean-Benoît Culot Quartet • Jean-Benoît Culot (batterie), Nicolas Leneveu (sax ténor), Bastien Lambert (contrebasse), Philippe Carment (piano) • Le 3 Pièces, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

■ RALLYE de printemps • Organisé par l'Office de tourisme • RDV à l'angle de la rue Saint-Sever et du boule-

vard Georges-Clemenceau • 14 h • Gratuit • Rens. : 02 32 08 32 40

■ ÉLECTRO TEKTONIK Dim Chris + David Asko • SoBe • 21 h • 6 €

■ FOOTBALL FC Rouen - Lille (B) • 25^e journée de CFA • Stade Diochon • 20 h • De 4 € à 12 € • Rens. : 02 32 81 36 36

■ JUDO Tournoi international de Rouen • Cadets et minimes • Halle Saint-Exupéry • À partir de 13 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 98 13 20

dimanche 23 mars

■ VISITE DÉCOUVERTE À vos marques, prêts... visitez ! • RDV devant l'office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations : 02 32 08 32 40

■ VISITE COMMENTÉE Guidette Carboneil • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

■ JUDO Tournoi international de Rouen • Cadets et minimes • Halle Saint-Exupéry, 24 boulevard Gambetta • À partir de 9 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 98 13 20

lundi 24 mars

■ RÉCITAL D'ORGUE Marie-Andrée Morisset-Balier • Organisé par le Comité normand du récital d'orgue • Programme : Bach, Mendelssohn, Franck • Abbatiale Saint-Ouen • 16 h • Entrée libre

mardi 25 mars

■ CONFÉRENCE Initiation à l'art moderne et contemporain : Arte Povera et Land art • Organisée par l'Association pour l'Art contemporain • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € + adhésion 8 € • Réservations : 02 35 52 04 38

■ CINÉMA/MUSIQUE DE CHAMBRE Nanouk l'Esquimau • Musique de Thierry Pécou, interprétée en direct par l'ensemble Zellig • Gaumont République • 19 h et 21 h 30 • 12 € + tarif famille • 0810 811 116

■ THÉÂTRE Épître aux jeunes acteurs • Texte et mise en scène : Olivier Py • Théâtre des 2 Rives • 20 h 30 • 18 € (12 € et 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

■ PIANO Philippe Bianconi • Dans le cadre de l'Animation musicale à l'Université • Amphithéâtre Axelrad, UFR Lettres et Sciences humaines, Université de Rouen, Campus de Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 20 € (TR 18 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 75 40

Qui aime bien, Satie bien

SEMAINE THÉMATIQUE. Place aux folles journées Erik Satie initiées par le Conservatoire. L'ultime semaine thématique de la saison. Huit jours de célébration en forme de poire et de chapeau melon pour rendre un hommage loufoque à un précurseur atypique. En introduction à cette folle semaine, un concert décalé le 19 mars et *Parade*, spectacle excentrique présenté par les classes de danse les 28 et 29. Le 1^{er} avril : inauguration officielle des festivités. À partir de ce jour, plus rien ne sera vraiment comme avant dans les coulisses



et sur la scène du Conservatoire. Dans un décor composé par l'École régionale des Beaux-Arts se succèdent un Caf'conc', café-concert où le public s'installe sur scène avec les comédiens et les musiciens, et une journée au style décousu. Pour y faire un point et entrer dans l'univers de Satie, le public doit s'équiper des objets fétiches de l'artiste : poire, chapeau melon, parapluie et lunettes noires. Débutera alors *La véritable histoire de Monsieur Sadi*, proposée par les classes aux horaires aménagés de l'école Michelet, puis s'enchaîneront le Méli-Mélo, au son des flûtes et des guitares, la journée relâche, façon lunettes noires sur le nez et coton dans les oreilles, et ces improbables *Vexations* de l'artiste le 3 avril. C'est « une partition pour piano de 18 notes devant se jouer 840 fois pendant 12 ou 24 heures », précisait Satie. Jacques Petit (photo), professeur de piano l'a pris au mot et jouera une pièce de 18 notes écrite par ses soins et interprétée jusqu'à ce que soit meil s'ensuive... Un vrai « Satiment » !

Qui aime bien Satie, Satie bien !

• Conservatoire de Rouen • Les 19, 28, 29 et 31 mars puis du 1^{er} au 4 avril • Conservatoire
• Entrée libre • Programmation détaillée dans l'agenda • Rens. : 02 32 08 13 50

Esquimaux à l'entracte



NANOUK L'ESQUIMAU.

Il y a au moins deux raisons d'aller voir *Nanouk* au Gaumont République le 25 mars. Et pour cause, ce film réalisé entre 1919

et 1922 est une authentique fiction... avec de vrais morceaux de réel dedans. Robert Flaherty a voulu faire de cette illustration de la vie quotidienne des Inuits un document plus vrai que nature. La mise en scène est si remarquable que *Nanouk* - Allakarialuk, de son vrai nom - devint très populaire après la sortie du film. La petite histoire veut que, grâce à lui, les bâtonnets glacés vendus dans les salles de cinéma sont devenus des « esquimaux », aux États-Unis et en France. La deuxième raison de voir ce film, c'est de pouvoir goûter la bande-son - le film à l'origine est muet - que le compositeur Thierry Pécou a eu l'envie de créer pour donner plus de force à ce chef-d'œuvre. L'ensemble Zellig jouera la partition en direct.

Nanouk l'Esquimaux • Gaumont République, en partenariat avec le Festival du Cinéma nordique et l'Opéra de Rouen Haute-Normandie
• Mardi 25 mars • 19 h et 21 h 30 • 12 €
• Réservations : 0810 811 116

mercredi 26 mars

THÉÂTRE

Épître aux jeunes acteurs

• Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

Potlatch ou le massacre des Troyennes

• Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Réservations : 02 35 98 45 05

JAZZ ELECTRO

Buggy Wesseltoft

• Hangar 23 • 20 h 30 • 18 € (TR 14 €) • Rens. et réservations : 02 32 18 28 10

CARNAVAL « Des pirates et des îles »

15^e Grand Carnaval de Rouen

• Départ à 14 h de l'esplanade Marcel-Duchamp • Participation gratuite • Rens. : 02 35 08 68 74
• **Carnaval des petites jambes** • Départ du centre de loisirs Le Petit Prince, rue des Petites-Eaux-du-Robec • De 10 h 45 à 11 h 45 • Participation gratuite • Rens. : 02 35 70 58 42

HEURES DU CONTE

• Entrée libre
• Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15
• Bibliothèque de la Grand'Mare • 15 h 15

Bibliothèque Saint-Sever

• Contes du Groenland • À partir de 9 ans • 15 h 15

Plan 0 €

LECTURE à petits petons vers les histoires

• Histoires pour les moins de 4 ans • Bibliothèque de la Grand'Mare • De 11 h à 12 h • Rens. : 02 35 61 18 82

jeudi 27 mars

MIDI-MUSÉE Hommage à Roger Tolmer

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

UNE HEURE AU MUSÉE Cafés et tavernes

• Musée des Beaux-Arts • 14 h 15 et 16 h • 7 € (TR 5 € et 4 €) • Rens. et réservations : 02 35 07 37 35

THÉÂTRE

Épître aux jeunes acteurs

• Texte et mise en scène : Olivier Py • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (12 € et 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

Potlatch ou le massacre des Troyennes

• Par la compagnie La Pie rouge • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

LYRIQUE Les Sacrifiés

• De Thierry Pécou, d'après la pièce de Laurent Gaudé • Par l'ensemble TM+ • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € • Rens. et réservations : 0810 811 116

DANSE Tempo 76

• De Mathilde Monnier • Théâtre de la Foudre, rue François-Mitterrand, Petit-Quevilly • 20 h 30 • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Rens. et réservations : 02 35 03 29 78

CHANSON Cali (+ 1^{re} partie : Daguerre)

• Zénith • 20 h • 28,80 € • Rens. et réservations : <http://www.zenith-de-rouen.com/>

CATCH D'IMPRO Les Remue-Ménages

• (+ invitée : Cie En construction) • L'Écho du Robec, 4 impasse des Marais-de-Carville, Darnétal • 20 h 30 • 10 € • Rens. et réservations : 02 35 88 61 73

vendredi 28 mars

MIDI-MUSÉE Hommage à Roger Tolmer

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. et réservations : 02 35 52 00 62

DANSE Parade

• Dans le cadre de la semaine Satie • Par les classes de danse de l'établissement d'enseignement artistique • Auditorium du Conservatoire • 19 h • Entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 50

THÉÂTRE

Épître aux jeunes acteurs

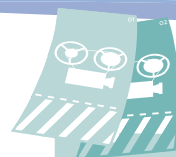
• Texte et mise en scène : Olivier Py • Théâtre des 2 Rives • 19 h 30 • 18 € (12 € et 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 70 22 82

Potlatch ou le massacre des Troyennes

• Par la compagnie La Pie rouge • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Rens. et réservations : 02 35 98 45 05

ORCHESTRE Fauré

• Pécou - Stravinsky - Schumann • Par l'Orchestre de l'Opéra de Rouen/Haute-Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 25 € • Réservations : 0810 811 116



En avant-première

Angles d'attaque, de Pete Travis, avec Matthew Fox, Forest Whitaker

• vendredi 14 mars • 20 h et 22 h 20 • Gaumont multiplex

Disco, de Fabien Onteniente,

avec Franck Dubosc, Emmanuelle Béart

• samedi 22 mars • 21 h • UGC Ciné-cité
• En présence de Franck Dubosc
• samedi 22 mars • 19 h 30 et 22 h • Gaumont multiplex

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

TANGO Juan Carlos

• Caceres • Hangar 23 • 20 h 30 • 18 € (TR 14 €) • Rens. et réservations : 02 32 18 28 10

JAZZ ROCK Beluga

• Michaël Jacques (bugle), David Fourdrinoy (vibra/marimba), Louis Mialhe (piano), Anthony Lecomte (basse), Paul Changarnier (batterie)
• Le 3 Pièces, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

PATINAGE Soirée

« Peluche » • Patinoire détente de l'île Lacroix • De 20 h à 23 h • 3,90 € (2,50 € pour la location de patins) • Rens. et réservations : 02 35 07 94 70

Soirée poésie

À l'occasion de la parution du dernier livre de poèmes *La maladie du fils (payer la paix)* d'Yves Barbier, dans la collection poésie des éditions Pour champs social/ Nîmes, l'association La Rime-au-noir vous propose, avec la librairie l'Armitière, une soirée hommage à Yves Barbier, le jeudi 20 mars, à partir de 19 h 30. Entrée libre.

■ Rens. : L'Armitière : 02 35 70 57 42 et www.armitiere.com

Cagnard à la rouennaise

RENCONTRE - LECTURES PEAU ET TIC TAC.

Éloge de l'Autre, tel est le thème du 10^e Printemps des poètes, du 3 au 16 mars. Cette année, l'opération nationale se fait ode aux mystères et aux plaisirs de l'échange, à la différence, à l'ouverture au monde, à la fraternité. Voilà ce qui amène le poète Dominique Cagnard (*ci-dessous, à droite*) à prendre la parole, mercredi 12 mars, à la bibliothèque Roger-Parment. Il lira ses propres ballades



© Bibliothèques municipales de Rouen, 2007

et forcément celles des Autres. Né en 1950, cet auteur seine-et-marnais a produit, il y a quelques années, sur France Culture, de nombreuses émissions dédiées à des écrivains et des peintres. Il est devenu un activiste du verbe, prêt à intervenir pour faire vivre la poésie, en vers et contre tout. L'artiste a animé des ateliers d'éveil poétique dans les bibliothèques, les maisons d'arrêt, les écoles, les hôpitaux, les centres culturels... À son actif, plusieurs ouvrages, parmi lesquels *Presque le bonheur*, *Les Pas de la pluie*, *Le Veilleur de toiles*. Dans cet extrait de *Perdre le large*, il porte un regard sur l'Autre : « Nos mains / trop longtemps soumises / ont perdu le large. / Un piano dans la nuit / pose sa nuque / sur le voile du sommeil. / Un enfant marche / entre les cordes du paysage. / À l'ombre du vitrail / chantent les aveugles. » Mais Dominique Cagnard n'a pas l'intention de se cantonner au thème du Printemps des poètes. Il réserve des surprises au public et lui révélera *Une vache dans ma chambre*, son prochain recueil à paraître à l'automne.

 Rencontre-lectures Peau et tic tac, par Dominique Cagnard • Bibliothèque Roger-Parment • Mercredi 12 mars • À 14 h et 16 h • Gratuit • À partir de 10 ans • Rens.: 02 35 70 61 06

Ressources inépuisables

© Wikimedia commons/Claire 7373



DÉVELOPPEMENT DURABLE.

Jusqu'au 4 avril, les bibliothèques de Rouen présentent une exposition mariant développement durable et architecture. Réalisés par l'agence *Comme*

vous voulez, 16 panneaux retracent l'évolution de l'architecture, confrontée de plein fouet à l'environnement. De ce rapport est née la norme Haute qualité environnementale (HQE) à laquelle répondent désormais de plus en plus d'édifices, tels le futur Palais de Justice ou la médiathèque de Rouen. Cette norme impose la prise en compte de l'environnement lors de la construction et dans le fonctionnement du bâtiment. L'exposition montre comment réduire leur impact sur l'environnement. Les projets d'urbanisme vert les plus connus sont ceux des quartiers Vauban à Fribourg-en-Brigsbau (*photo*), en Allemagne, et de Bedzed, dans la banlieue de Londres, au Royaume-Uni.

 Bibliothèque Roger-Parment • Jusqu'au 2 avril • Les mardi, jeudi et vendredi, de 12 h à 18 h, le mercredi, de 10 h à 18 h, et le samedi, de 11 h à 18 h • Rens.: 02 35 70 61 06



Expositions

Peinture

JÖRG HERMLE • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • du 14 mars au 22 avril • Vernissage le vendredi 14 mars, à partir de 18 h 30

DE ROUEN À LA MER : EMBARQUEMENT IMMÉDIAT • MJC Grieu, 3 rue de Genève • jusqu'au 14 mars

GODET • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 15 mars

MICHEL ROBAKOWSKI - « ŒUVRES RÉCENTES » • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 29 mars

RENÉ PECCOLO • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 29 mars

HÉLÈNE CHATROUSSAT • La Gourmandine, 236 rue Martainville • jusqu'au 29 mars

LILI TONNEMANS • Peinture à l'huile • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • Entrée libre • jusqu'au 31 mars

LES PEINTRES POST-IMPRESSIONNISTES • Galerie Michel-Bertran, 108 rue Molière • jusqu'au 5 avril

« COURANT D'ART » • Cathédrale de Rouen • jusqu'au 20 avril

HOMMAGE À ROGER TOLMER • Musée des Beaux-Arts, La Galerie • jusqu'au 27 avril

PEINTURES MARINES • Caisse d'Épargne, rue Louis-Ricard • jusqu'au 14 juillet

JEAN-PIERRE AUBRY, DIT JPA, ET MARTINE CABIN • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais

Photo

LES SIMPSON, LES DESSOUS DU FILM • Fnac, Galerie photo • jusqu'au 31 mars

UN PEINTRE ET CINQ PHOTOGRAPHES - « FACE À FACES » • Organisée par l'association «Points Cardinaux» - Saïd Atek / Antoine Dubos, Ela Farcy, Jacques Guillet, Olivier Marie, Gérard Roudergues • Boutique Harmonia Mundi, 28 rue Ganterie • jusqu'au 4 avril

Autres

« FRAGILITÉS » • Œuvres des collections des Frac du Grand Ouest et autres invités • Trafic Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance, Sotteville-lès-Rouen • du 15 mars au 4 mai

« LAISSEZ PASSER LES P'TITS PAPIERS » • Par les participants du Chantier (centre hospitalier du Rouvray) et Martine Piquel, artiste collieuse • ArteDiem, 134 rue Beauvoisine • jusqu'au 16 mars

MALACHI FARREL, LES SCHLIESSER, AURÉLIE SEMENT, CLEMENS VON WEDEMAYER - « DEKOR » • Dans le cadre du festival des Transeuropéennes, en partenariat avec l'École régionale des Beaux-Arts de Rouen • Galerie Du Bellay, résidence universitaire Bois-Pléiade, rue du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny, Mont-Saint-Aignan • jusqu'au 22 mars

ROUEN/HANOVRE, UNE APPROCHE COMPARÉE DE LA RECONSTRUCTION • Dans le cadre du festival des Transeuropéennes, en partenariat avec le C.A.U.E de Seine-Maritime • Réalisée par Cécile-Anne Sibout, Jacques Guillet et Stéphanie Springer

• Point Info de l'Agglo de Rouen • jusqu'au 22 mars

« LIVRAISON, RHINOCÉROS COMME REVUE D'ART CONTEMPORAIN » • Galerie Martainville, Aître Saint-Maclou, École régionale des Beaux-Arts de Rouen • jusqu'au 22 mars

NICOLAS « SEVERINE » MARTINEZ, LAURENT MARTIN ET ANNE-SOPHIE BÉRAUX - « COLLECTIF OFF » • Le MagaZin [tpk], 1bis rue de Lecat • jusqu'au 24 mars

GÉRARD ROVERI - « FURIOSITÉS » • Centre Malraux • jusqu'au 26 mars

MAGDI SENADJI • Grandes Galeries, École régionale des Beaux-Arts, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 29 mars

PIERRE AMOURETTE - SCULPTURES • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 29 mars

22 PEINTRES ET PHOTOGRAPHES AUTOUR D'ACCROCHE REGARDS DE CLAUDE SOLOY • François Féret, Gérard Chantier, Jean-Paul Mallard, Roger Déroutois, Jean Brumachon, Daniel-Yvon Coat, Jean-Pierre Poupion, Alain Chavatte, Jean-Maurice Robert, Jérôme, Jeanine Duclos, Marie Voslion, Robert Chemin, Gérard Gosselin,

W&D Cordier, Maguy Seyer, Jean-Marie Torque, Chantal Prévost, Jackye Soloy-Guiet, Jean-Louis Simonin, Luis Martin, Claude Soloy • Espace de l'Union des Arts Plastiques de Saint-Étienne-du-Rouvray, 8 rue de la Pie • jusqu'au 30 mars

LES VIKINGS EN LEGO • Musée maritime, fluvial et portuaire • jusqu'au 30 mars

DANIEL POUILLAIN - SCULPTURES • La Cavée des Artistes, 37 rue du Vieux-Palais • jusqu'au 31 mars

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ARCHITECTURE • Bibliothèque Parment • Jusqu'au 2 avril

LES VIKINGS, MAÎTRES DE LA NAVIGATION, CONSTRUCTEURS DE GÉNIE • Musée maritime, fluvial et portuaire • jusqu'au 15 avril

GUIDETTE CARBONELL • Musée de la Céramique • jusqu'au 1^{er} juin

LES ENFANTS DU SECRET : ENFANTS TROUVÉS DU XVII^e SIÈCLE À NOS JOURS • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine, 51 rue de Lecat • jusqu'au 14 juin

« LE GOÛT DES SCIENCES » • Méthodes et moyens pour enseigner et vulgariser les sciences en France depuis 1800 • Musée national de l'Éducation

Exposition

Tolmer, peintre gladiateur

Le Musée des Beaux-Arts célèbre le 100^e anniversaire de la naissance de Roger Tolmer. Retour sur la vie de cet artiste normand.



Roger Tolmer, 1908-1988.

L'artiste normand Roger Tolmer aurait eu 100 ans cette année. Pour l'anniversaire de sa naissance, le Musée des Beaux-Arts, le Fonds régional d'Art contemporain et plusieurs communes de l'agglomération se souviennent. Un hommage légitime rendu à un homme qui a su se défaire de l'influence de l'École de Rouen et du poids artistique de Claude Monet pour trouver sa voie, révéler son style et marquer sa région de son empreinte. Pour beaucoup, Roger Tolmer, ce sont d'abord des sculptures dans la ville : la façade de l'ancien parking de la gare routière et ses sculptures jaunes et brunes, la fontaine verre et acier de la Grand'Mare ou le mobilier religieux de l'église de Canteleu. Les inconditionnels de l'artiste se réfèrent plutôt à ses œuvres abstraites, ses peintures humanistes charpentées, structurées, équilibrées et transcendées par une émotion tout juste domptée. Le tra-

vail d'une vie marquée par l'influence familiale, son goût prononcé pour l'art, sa jeunesse, ses rencontres, ses voyages ou son métier d'architecte. La vie de l'artiste n'a plus de secrets pour le président de l'Association des amis de Roger Tolmer, Philippe Priol. « Roger Tolmer, c'est d'abord une vocation innée pour l'art. Un enfant fasciné par la couleur. Sa première grande rencontre avec l'art, il la fait très jeune. Une élève du peintre Pierre Bonnard, myope, lui pose un jour ses lunettes sur le nez et lui demande de peindre ce qu'il voit. » Équilibré, le jeune homme doit toujours composer avec son univers familial. Un père au génie bouillonnant et touche-à-tout et une mère pieuse, modeste et dévouée à son époux. Très vite, il s'échappe de ce monde et se crée son univers. Une formation d'architecte à l'école des Beaux-Arts et un mémorable voyage au Maroc lui inspireront ses premières toiles, natures mortes, paysages et vues de Rouen, exposées en 1932 rue de la République. Éternel insatisfait, l'homme se cherche, dévore des ouvrages bibliques, mythologiques et contemporains, qu'il ingère et digère dans son atelier de la rue Victor-Hugo. Il rencontre Blanche en 1932, puis Hayden et Guansé dans les années 1950 et 1960. Il expose à Paris et s'expose à

la critique. Qualifié de gladiateur, pour son combat éternel contre la toile et sa propre vie, il chemine vers l'abstraction mais trouve sa voie dans l'abstraction lyrique. « C'est là que l'humain réapparaît dans ses œuvres », insiste Philippe Priol. L'artiste « cultivé » peindra ses plus beaux tableaux au cours des 20 dernières années de sa vie, parmi lesquels *Le Minotaure*, *L'Effroi*, *L'Exode* (ci-dessous), *L'Angoisse*, *L'Apocalypse* et *La Chute* (à gauche), œuvre prémonitrice peinte le matin de sa mort.

 **Hommage à Roger Tolmer • Jusqu'au 27 avril • Musée des Beaux-Arts**
• Entrée libre • Visite commentée le 30 mars, à 16 h • Tarif : 3,80 € (gratuit - de 18 ans) • Midi-musées les 20, 21, 27 et 28 mars, à 12 h 30 • Tarif : 3,80 €, gratuit - 18 ans • Rens. : 0235 52 00 62

Parcours Tolmer

Défenseur de l'introduction de l'art dans la cité, Tolmer a laissé des traces de son œuvre dans l'agglomération. Deux aquarelles à la préfecture, des peintures dans l'ancienne mairie de Croisset, des fresques abstraites à la Halle aux Toiles et des éléments de l'ancien parking de la gare routière à l'école Renan de Sotteville. 18 réalisations (fresque murale du stade Diochon, fontaine monumentale verre et acier de la Grand'Mare) peuvent encore être admirées.



une baguette, trois croissants et Rouen Magazine s'il vous plaît !

Centre-ville

Boulangerie BELLIERE
Le Fournil
63 rue Saint-Gervais

Boulangerie BELLIERE
La Tranche normande
12 rue Louis-Ricard

Boulangerie BOLZER
26 place Beauvoisine

Boulangerie MONNIER
Le Mirliton
88 rue de la République

Boulangerie LETRESOR
Le Fournil
54 rue de la Vicomté

Boulangerie LECOINTRE
La Fromenterie
44 rue Jean-Lecanuët

Boulangerie
Saint-Nicaise
59 rue Saint-Nicaise

Boulangerie DOUBLET
65 rue Beauvoisine

Boulangerie BERTHET
Au péché mignon
98 rue Orbe

Boulangerie HALE
Au renard gourmand
141 rue du Renard

Boulangerie RAGEOT
3 rue du Général-Leclerc

Boulangerie FOLLAIN
108 rue Beauvoisine

Boulangerie CRESSON
Boulangerie Cauchoise
2 rue du Renard

Boulangerie MAUGARD
41 rue Ganterie

Boulangerie DUBOS
101 rue Cauchoise

Boulangerie POTEL
116 rue Martainville

Boulangerie ROUAS
Caprice de Rouen
39 rue Armand-Carrel

Boulangerie DIJON
144 rue Martainville

Boulangerie
OSMONT
18 rue Jacques-Lelieur

Boulangerie EGGERT
14 rue Alsace-Lorraine

Boulangerie LEVOUIN
1 place de la Calende

Boulangerie MAILLARD
La Grignotière
102 rue Ganterie

Boulangerie LANGLOIS
24 rue du Champ-
des-Oiseaux

Boulangerie STALIN
44 rue Armand-Carrel

Boulangerie PIERRE
3 rue du Vieux-Palais

Boulangerie AVENEL
45 rue Armand-Carrel

Boulangerie JULLIEN
79 ter rue Verte

Boulangerie ESTIVAL
23 allée Eugène-
Delacroix

Pâtisserie CARLE
27 rue de Crosne

Quartiers Est

Boulangerie LEMIRE
156 rue Saint-Hilaire

Boulangerie NOEL
Fournil Croix-de-Pierre
157 rue Saint-Hilaire

Boulangerie LE RIDANT
34 route de Darnétal

Boulangerie BEAUFILS
17 rue du Faubourg-
Martainville

Boulangerie LAURIN
Le Fournil
1 place Frédéric-Berat

Boulangerie LAMBARD
240 route de Darnétal

Boulangerie BREVAL
90 rue du Mont-Gargan

Boulangerie PUROSKI
La Fromenterie
257 route de Darnétal

Boulangerie NEVEU
12 rue Saint-Hilaire

Île Lacroix

Boulangerie CRAMILLY
36 avenue
Jacques-Chastellain

Quartiers Nord

Boulangerie RIOULT
Aux délices
de Jouvenet
32 rue de Bihorel

Quartiers Ouest

Boulangerie DEHORS
La Panetière
34 avenue Gustave-
Flaubert

Boulangerie HENRION
51 rue du Pré-
de-la-Bataille

Boulangerie HALE
Au Renard Gourmand
196 avenue
du Mont-Riboudet

Boulangerie HURMEL
10-12 rue Flahaut

Plateaux Nord

Boulangerie D'OLIVEIRA
9 rue César-Franck
Centre Cial Gd-Mare

Boulangerie DUFILS
157 rue Albert-Dupuis
Centre Cial n° 1

Boulangerie BOKICH
23 place A.-de-Musset

Boulangerie LEFEBVRE
Le fournil du mitron
72 rue Jean-Textier

Rive gauche

Boulangerie CHEMIN
47 rue Saint-Sever

Boulangerie LACHEVRE
Les délices
de Lafayette
69 rue Lafayette

Boulangerie TOUTAIN
2 rue de Gessard

Boulangerie BROCHET
136 av. des Martyrs-
de-la-Résistance

Boulangerie BELLIERE
La Tranche normande
46 av. Jacques-Cartier

Boulangerie DURIEU
Au Roi de la galette
132 rue Saint-Sever

Boulangerie RUET
10 rue de la Mare-
du-Parc

Boulangerie VILLEY
70 boulevard
d'Orléans

Boulangerie LEFDANFF
67 rue Saint-Sever

Boulangerie YVON
56 rue de Lessard

Boulangerie COURAYER
130 rue Saint-Julien

Boulangerie FLEURY
Les P'tits délices
42 boulevard d'Orléans

Boulangerie
OSMONT
124 rue Saint-Julien

Boulangerie MCS
95 rue d'Elbeuf

**CHEZ VOTRE BOULANGER
UN VENDREDI SUR DEUX**

HÉLIOT 18.

Les quartiers

Saint-Hilaire

Petites jambes et jambes de bois au Carnaval.

p. 20



Sida

Dépistage anonyme et gratuit rue d'Elbeuf le 21 mars.

p. 20



Saint-Sever

L'Office de Tourisme vous convie à son rallye de printemps.

p. 21



bouche à oreille



La grande patinoire de l'île Lacroix a ses hôtes prestigieux, hockeyeurs d'élite ou étoiles de la glace. Chez sa petite voisine, dite « patinoire détente », tout un chacun peut se mettre en vedette à la faveur de la soirée à thème orchestrée chaque mois par la Ville. Mot d'ordre de la prochaine séance, vendredi 28 mars : « Peluche ». Les nounours et autres créatures fétiches de velours seront les bienvenus. Ambiance discothèque, avec jeux de lumières et animation musicale par les soins d'un DJ. On en gardera un doux(dou) souvenir.

Soirée à thème « Peluche »
• Vendredi 28 mars, de 20 h à 23 h • Patinoire détente du centre sportif Guy-Boissière • Entrée : 3,90 € (TR 3 €), 2,50 € pour la location de patins • Rens. : 02 35 07 94 70

Vieux-Marché/Cathédrale

La Poste a du cachet

Méconnaissable, le bureau de Poste Rouen Jeanne-d'Arc rouvre ses portes. Cadre contemporain, services étoffés : la clientèle y gagne sur tous les tableaux.

Il a changé de siècle, le bureau de Poste de Rouen Jeanne-d'Arc, qui reprend son activité ce mardi 18 mars, à 14 h. Avec les travaux de restructuration, d'un montant de 1,5 M€, on est passé de locaux ternes et anachroniques à un équipement de pointe éclatant. Le vaisseau amiral du réseau régional de la Poste présente un univers dynamique, épuré, et agrandi : la surface est passée de 700 m² à 1100 m². Le blanc, du sol au plafond, accentue l'impression d'espace. Au-delà du progrès immobilier, radical, la Poste a révolutionné sa prise en considération du besoin du client. Ainsi, grande nouveauté, un agent d'accueil oriente les usagers (1200 par jour) dès leur entrée. Cette gestion des flux de visiteurs réduit le temps d'attente aux huit guichets et aux bureaux de la Banque postale. Dans la même volonté de faciliter la vie du public, une boutique



Nathalie de Oliveira, directrice du vaisseau amiral du réseau régional de la Poste.

a été créée : dotée d'une caisse indépendante, elle propose une gamme de produits en libre-service. Enfin, des automates simplifient certaines opérations simples et un espace est dédié

au dépôt et au retrait rapide des objets, courriers et colis.

Ouvert à partir du 18 mars (14 h), de 8 h 30 à 18 h 30 en semaine, le samedi, de 8 h 30 à 12 h 30
• Rens. : 02 35 15 66 70

Vogue la galère

L'événement résonne comme un coup de canon.
Des petits pirates vont envahir les rues du quartier.

Le « Petit Prince » lâche ses pirates. Ce centre de loisirs des environs du stade Saint-Exupéry participe à sa façon au Carnaval de Rouen. Pour éviter que le long périple dans les rues de la Ville ne fatigue les petites jambes de ses bambins, la structure propose pour la quatrième année consécutive un cheminement plus abordable tout en respectant le thème de l'année: des pirates et des îles. Il n'en fallait pas plus pour que les animateurs et les enfants partent à l'abordage de la route de Darnétal et de la place Saint-Hilaire. Vêtus d'un corsaire, un bandeau sur l'œil, les valeureux moussaillons accueilleront pour

l'occasion toutes les familles, les crèches et les centres de loisirs désireux de participer à leur aventure. Pour marquer le pas et faire voguer la galère, les musiciens d'Agogô Percussions et de l'association Une Touche d'Ébène feront résonner les percussions. Dignes capitaines de leur embarcation, les enfants seront chargés d'amener ce vaisseau à bon port, toutes voiles dehors, vers la rue des Petites-Eaux-du-Robec.

 **Carnaval des Petites Jambes**
• Mercredi 26 mars • Départ
à 10 h 45 du Centre de loisirs Le Petit Prince, rue des Petites-Eaux-du-Robec
• Rens.: 02 35 70 58 42



Pirates, corsaires, flibustiers... investissent le quartier Saint-Hilaire le 26 mars.



Les bénévoles d'Aides assureront un éventuel soutien psychologique.

Besoin d'Aides ?

Aides organise une après-midi de consultation de dépistage anonyme et gratuit, le 21 mars, dans les locaux de Médecins du Monde, rue d'Elbeuf.

Dans son bulletin épidémiologique hebdomadaire du 19 février, l'Institut de veille sanitaire indique que 5 200 tests, dont 16 révélés positifs, ont été réalisés dans les CDAG (Consultation de dépistage anonyme et gratuite du virus du sida et des hépatites) de la région. À Rouen, deux CDAG accueillent le public rive droite, l'un au sein du CHU, l'autre rue des Charrettes. Sur la rive gauche, rien sinon les laboratoires privés aux tests nominatifs et payants. « Nous cherchons à toucher un public qui n'est pas tout à fait le même que celui de l'autre rive et qui a parfois du mal à franchir la Seine, explique Olivier Laquèvre, directeur départemental d'Aides.

Nous désirons aller au plus près des gens parce qu'ils iront faire un dépistage si c'est près de chez eux. Il s'agit aussi de savoir s'il y a besoin de mettre une CDAG en place. » Pour les informer de cette consultation, Aides distribuera le matin même, place Saint-Sever, des questionnaires et des prospectus. Les résultats des tests effectués seront disponibles dès le 27 mars. Les bénévoles d'Aides seront présents pour accompagner et apporter un soutien physique et psychologique aux personnes qui en auraient besoin.

 **Consultation de dépistage gratuite** • 5 rue d'Elbeuf
• De 13 h 30 à 15 h 30
• Rens.: 02 35 07 56 56

Conseil de quartier

Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, les agents du service Démocratie locale interviennent dans les quartiers:

• **Hôtel de Ville**

- **Conseils Gare et Jouvenet**:

le mercredi, de 9 h à 12 h, et le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Conseils Saint-Marc/Croix de Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale**: le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h.

- **Conseil Mont-Gargan**: le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie Annexe Pasteur (Conseils Pasteur et Coteaux Ouest)**: le mardi et le vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h, le mercredi, de 13 h 30 à 16 h.

• **Local Grieu (Conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire)**: le jeudi, de 14 h à 16 h 45.

• **Mairie annexe Châtelet (Conseils Sapins, Châtelet/Lombardie, Grand'Mare)**: le mardi et le mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Mairie annexe Saint-Sever (Conseils Grammont, Saint-Clément/Jardins-des-Plantes et Centre-ville/rive gauche)**: le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

Sans oublier...

Foire à tout des Rameaux

Les samedi 29 et dimanche 30 mars, le Comité commercial Augustin Molière et Quai des Paris organise sa 28^e foire à tout des Rameaux, ouverte aux particuliers, collectionneurs et brocanteurs professionnels. Une journée d'inscriptions est réservée aux résidents du quartier le samedi 15 mars, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30. Journées d'inscriptions pour tous du lundi 17 au vendredi 21 mars,

de 14 h 30 à 19 h, et le samedi 22 mars, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h 30. Se munir d'une pièce d'identité, d'un justificatif de domicile et d'un inventaire des objets à vendre.
Rens. et inscriptions: Local municipal, 45 rue Molière • Tél.: 02 35 98 51 91 et 06 87 68 80 57

Chantier rue Écuyère

À partir du 17 mars et jusqu'au 11 avril, des travaux d'aménagement pour l'électricité sont réalisés sous chaussée et sous trottoir rue Écuyère.

Feu vert

Coup d'envoi
du concours Rouen
Ville fleurie 2008.



Vos papiers s'il vous plaît ! Après les bulletins de vote, place aux bulletins d'inscription au concours Rouen Ville fleurie. Disponible à l'Hôtel de Ville, dans les mairies annexes et à la Direction des Espaces verts, le document est à déposer aux mêmes endroits avant le 1^{er} juin. En 2007, ils étaient 200 à apporter leur touche personnelle à l'embellissement de la cité. Aux habitants de produire un effort pour suivre la voie tracée par la Ville, couronnée d'une deuxième fleur en décembre. Il appartient aux Rouennais d'enrichir son quartier d'une petite note colorée. Mi-juin, le jury passera évaluer la qualité et l'originalité des végétaux, l'entretien et l'harmonie de l'ensemble. Cinq prix seront remis dans chacune des quatre catégories : maison avec jardin visible de la rue, balcons et terrasses, murs et fenêtres, commerces. Ne vous gênez pas, plantez le décor !

 Rens. : 02 32 18 21 30

Énigme publique

Dans le cadre du centenaire de l'Office de tourisme, le rallye de printemps emmène les Rouennais à la découverte de la rive gauche le 22 mars.

Boussole, GPS, carte détaillée, couteau suisse, guides en tout genre... Pas besoin de cet attirail pour participer au premier des quatre rallyes proposés par l'Office de tourisme. Une bonne paire de chaussures, une bouteille d'eau, de la jugeote et pas mal d'observation suffiront pour passer un agréable après-midi à la découverte des quartiers de la rive gauche. « Les questions posées ne sont pas très difficiles, explique Henry Decaens, vice-président de l'Office de tourisme. Il faut juste savoir observer pour trouver les indices sur des monuments, ce qui n'est pas toujours facile quand on n'a pas l'habitude de les regarder.

À travers ces rallyes, nous voulons pousser les Rouennais à mieux connaître leur ville d'un point de vue touristique. » Vous avez l'âme d'un Sherlock Holmes et le flair d'un Hercule Poirot ? Alors, rendez-vous en solo, en duo ou en famille, à 14 h pour une promenade de trois heures. Puis retour à l'Office de tourisme en bus où seront décernés les prix et où les réponses aux énigmes seront fournies aux participants.

 Rallye de printemps
• Samedi 22 mars
• À partir de 14 h • RDV à l'angle de la rue Saint-Sever et du boulevard Georges-Clemenceau • Gratuit
• Rens. : 02 32 08 32 40



Un atout pour trouver les indices sur les monuments : savoir observer.



Rive gauche

C'est planté

Arbres en pot et bancs
parent les quais bas.

D'abord prévues en novembre, les plantations des quais bas rive gauche ont eu lieu en février. La dernière touche apportée à la promenade située entre les ponts Corneille et Jeanne-d'Arc. Matérialisé le long de la Seine par un enrobé rouge d'une largeur de 8 m, ce ruban piétonnier a été créé en septembre. Depuis la mi-février, une trentaine de bacs à orangers rythment l'espace. Les techniciens des Espaces verts y ont planté des troènes à floraison estivale et des savonniers. Pour achever l'habillage de cette promenade, dix bancs ont été installés, permettant aux flâneurs de se poser pour contempler la Seine et la vue incomparable que les quais bas offrent sur la rive droite.

En conséquence, la circulation est interdite entre la rue Guillaume-Le-Conquérant et la rue des Bons-Enfants. Le stationnement est interdit en rive Est. Le sens unique est suspendu dans ce tronçon.

Chantier quai de la Bourse

Les travaux d'aménagement et de remise aux normes du parking de la Bourse sur le quai de la Bourse ont repris et sont prévus jusqu'au 30 avril. En conséquence, la voie Nord de la

chaussée Nord, dans le sens Est-Ouest, est neutralisée entre la rue Grand-Pont et la rue Jeanne-d'Arc. Par ailleurs, le stationnement sera qualifié de gênant sur le trottoir entre la rue Grand-Pont et la rue du Docteur-Rambert. À noter, le chantier n'a aucune incidence pour les abonnés du parking.

Chantier Pont Flaubert

Jusqu'au 29 mars, la Communauté de l'Agglomération rouennaise réalise des travaux d'assainissement dans le cadre du chantier du pont Gustave-Flaubert,

au carrefour du boulevard Ferdinand-de-Lesseps avec les rues Nansen et Nétien. En conséquence, la circulation des véhicules est interdite dans le sens Est-Ouest sur le boulevard Ferdinand-de-Lesseps et sur la rue Nansen, entre la rue Amédée-Dormoy et la rue de Lillebonne. Une déviation est prévue du boulevard Ferdinand-de-Lesseps à l'avenue du Mont-Riboudet via la rue Amédée-Dormoy. Par ailleurs, la rue de Nansen et le boulevard Ferdinand-de-Lesseps sont mis en sens unique dans le sens Ouest-Est, entre la rue de Lillebonne et la rue Amédée-Dormoy.

La mer monte à Grieu

Fin de la semaine culturelle de la MJC Grieu, « De Rouen à la Mer ». Le 12 mars, à 15 h, à la MJC, *Le Naufrage* spectacle pour enfants (2,50 €, TR 2 €), puis veillée ponctuée de chants et d'histoires de marine à 19 h 45 (5 €, TR 4,50 €). Le 13, à 20 h, conférence gratuite au musée des Beaux-Arts autour de Rouen et de la mer. Le 14, à 14 h 30, visite déguisée du musée maritime (5 €, TR 4,50 €). Le 15 mars, à 19 h, une soirée normande clôturera les festivités (20 €, TR 16 €).

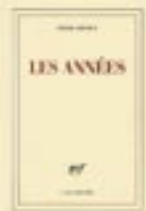
Rens. : 02 35 71 94 76

Livres * Disques

Les Années

La Normande Annie Ernaux revient sur soixante années de sa vie. Prenant appui sur des photos personnelles et le journal qu'elle a tenu pendant près de 50 ans, l'auteure livrenon pas son autobiographie mais, d'une certaine manière, l'autobiographie de la France, depuis l'Occupation à nos jours, ses grands tournants, l'évolution des modes de vie... Un mélange de souvenirs individuels et de mémoire collective qui fait remonter à la surface autant d'évocations oubliées. Une étude sociologique en condensé.

Les Années, par Annie Ernaux, Gallimard. 17 €



Contes et nouvelles de Maupassant



Maupassant a publié dans les journaux quelque 300 contes dont les deux tiers environ ont trouvé par la suite refuge dans 15 recueils. Et cette réédition n'est pas si anodine qu'il pourrait y paraître. Emmanuelle Grandadam en a fait une thèse que les Publications des universités de Rouen et du Havre sortent ces jours-ci. Les passionnés y trouveront matière à se replonger dans l'œuvre du célèbre auteur normand.

Contes et nouvelles de Maupassant : pour une poétique du recueil, par Emmanuelle Grandadam, Publications des universités de Rouen et du Havre. 22 €

Groenland Manhattan

En 1897, l'explorateur Robert Peary arrive à New York avec cinq Esquimaux qui vont devenir la curiosité du Muséum d'histoire naturelle. Seul le plus jeune - Minik - survivra à la tuberculose. Adopté par le conservateur, il découvre un jour le squelette de son père dans une vitrine. À l'heure du débat suscité par l'interdiction pour la Ville de Rouen de restituer une tête de guerrier maori à la Nouvelle-Zélande, un livre tiré de faits réels qui vaut toutes les démonstrations.

Groenland Manhattan, par Chloé Cruchaudet, éd. Delcourt. 16,50 €



Contes africains en bandes dessinées



Dans la grande tradition des contes africains, les neuf récits publiés par les rouennaises éditions Petit à petit se terminent par une leçon de sagesse à méditer. On y retrouve tout le bestiaire de la savane - orgueilleux lions et aigles, fragiles antilopes - ainsi que quelques humains pas assez modestes. Neuf illustrateurs ont donné corps à cette compilation africaine.

Contes africains, Collectif, éditions Petit à petit. 9,90 €

Krån Univers

Krån est un barbare et sans doute pas le plus intelligent d'entre eux. C'est dire. À l'image de son vocabulaire, il ne s'élève jamais plus haut que la ceinture et traverse de courtes péripéties fondées essentiellement sur l'anachronisme. Le Rouennais Pierre Loyvet donne du relief à cette parodie d'heroic fantasy avec un trait assuré.

Krån Univers - Tome 2, par Hérenguel et Loyvet, Vents d'Ouest. 9,40 €



La vie de la rue !

C'est en ce moment le Printemps des poètes. Quel est votre vers préféré ?



Zoé, 19 ans

À la fin de *La Demeure entourée*, de Jules Supervielle : *Mais l'étoile se dit : « Je tremble au bout d'un fil. Si nul ne pense à moi je cesse d'exister. »*



Maxime, 20 ans

Dans la section *Le Carnet du bois de pins* de son livre *La Rage de l'expression*, Francis Ponge écrit : « Qu'un peignoir de pénombre entachée de soleil ».



Louise, 19 ans

« *Toujours. Nous irons plus loin sans avancer jamais.* » Ce sont les premiers mots du poème *Toujours* de Guillaume Apollinaire.

Zoé, Maxime et Louise sont élèves en Khâgne au lycée Jeanne-d'Arc.

à toute

Jeu C'est où ?



Réponse au n° 282 : échantillon témoin de la structure de la future médiathèque, parc Grammont

Le Nom des Rues

Rue de Rouen

Pour localiser cette rue, on ne saurait trop vous conseiller d'embarquer « dans un grand boeing bleu de mer » pour un vol transatlantique vers cette cité chère à Robert Charlebois. Montréal, qui partage avec la capitale haut-normande le surnom de « Ville aux cent clochers », a baptisé l'une de ses rues du nom de notre commune, « théâtre du procès et du supplice de Jeanne d'Arc en 1431 » précise le *Répertoire historique des rues de Montréal*. La rue de Rouen, ainsi dénommée depuis 1922, se situe dans le quartier, par le passé ouvrier et francophone, d'Hochelaga-Maisonneuve.

rencontre

De passage à Rouen

Jean-François Zygel



Spécialiste surdoué de la musique et sacré pédagogue, Jean-François Zygel rencontrait le public au forum Fnac, jeudi 6 mars, en tant que parrain du festival des Transeuropéennes. Pianiste, compositeur, professeur d'écriture musicale et d'improvisation au Conservatoire national supérieur de Paris, l'homme est un grand communicant devant l'Éternel. Il a animé l'émission *La Boîte à musique*, sur France 2, et France Musique diffuse ses *Leçons*, qu'il donne aussi au Théâtre du Châtelet chaque mois. Autant dire que le charismatique Jean-François Zygel a ravi son auditoire, avant de dédicacer des DVD de ses *Leçons*.

Pas le geste utile **bête !**

Numéro unique

Si vous connaissez une personne âgée ou handicapée victime de maltraitance ou si vous êtes témoin d'une telle situation, un seul numéro : 39 77. Ce numéro unique remplace désormais celui



de l'association Alma (Allô maltraitance) et celui de l'Afbah (Association francilienne pour la bientraitance des aînés et des handicapés). L'accueil téléphonique est assuré du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h. En France, plus de 500 000 personnes âgées ou handicapées souffriraient de maltraitance physique ou morale



Événement

Des pirates et des îles

Mille sabords, il va y avoir du folklore ! Une flotte de près de 4 000 enfants déguisés sur le thème « Des pirates et des îles » partira à l'abordage des rues de Rouen, mercredi 26 mars, lors du 15^e Grand Carnaval de la Ville. Tout ce petit monde entamera sa marche triomphale à 14 h, aux portes du musée des Beaux-Arts. Après avoir écumé les rues Jeanne-d'Arc, du Gros-Horloge ou la place de la Cathédrale, retour au square Verdrel pour le final, entre 15 h 30 et 16 h 30. Une démonstration de force juvénile pour le meilleur et pour le pir... ate !

berzingue !



La Chasse aux trésors

Cheval arrêté par des esclaves, de Géricault

Si Pampelune et Nîmes ont leur lâcher de taureaux dans les rues, Rome avait jadis sa course de chevaux sauvages en pleine ville. Furieux adorateur de la plus belle conquête de l'homme, Théodore Géricault, né à Rouen en 1791, nous le rappelle à travers ce tableau exposé au musée des Beaux-Arts. Point d'orgue des festivités du carnaval de Rome, cette course dite « des chevaux libres » fascina l'auteur du *Radeau de la Méduse*, lors de son séjour en Italie en 1816-1817.

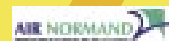
À tel point qu'il a exécuté une dizaine de toiles sur le sujet (il ne mena jamais à bien son projet de fresque). La présente version a la particularité d'être la moins réaliste, la plus idéalisée, la plus antique : quatre éphèbes dénudés, au nez grec, freinent l'élan du cheval à son arrivée. À l'arrière-plan, un paysage avec un ciel bleu. C'est l'une des douze peintures de Géricault présentées dans sa salle au musée des Beaux-Arts, où trône aussi l'une de ses rarissimes sculptures.

indice !

La qualité de l'air
Rouen

FÉVRIER
2008

L'indice présenté est le résultat de quatre polluants : le dioxyde de soufre, le dioxyde d'azote, l'ozone et les particules fines



Très mauvais	10
Mauvais	9
	8
Médiocre	7
1 jour (le 19)	6
5 jours (les 13, 14, 18, 20 et 21)	5
Moyen	4
2 jours (les 8 et 15)	3
Bon	2
9 jours (les 7, 9, 10, 11, 12, 17, 24, 25, 27)	1
12 jours	
Très bon	



Rouen magazine

Directeur de la publication : Pierre Albertini
Rédaction : Service Communication, Mairie de Rouen, place du Général De-Gaulle, 76037 Rouen
Tél.: 0235088700
Fax: 0235086980
Courriel: rouenmag@rouen.fr
Rédacteur en chef: Hervé Debruyne
Journalistes: Guillemette Flamein, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Secrétariat de rédaction, mise en page, révision: Nicolas Rousseau
Photographes: Arnaud Bertereau
Direction artistique: Caroline Laguerre
Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine)
Tirage: 70 500 ex.
Dépôt légal: mars 2008



COLLECTE

DE PRODUITS ALIMENTAIRES
NON PÉRISSABLES

LES 28, 29 ET 30 MARS 2008

Besoins Prioritaires

Produits bébés : Lait - Farine 1^{er} âge - Petits pots et autres -
Sucre - Huile - Biscuits chocolatés pour petits déjeuners et collations

Conserves : Légumes - Plats cuisinés - Pâtés - Poissons

Besoins indispensables

Pâtes - Riz - Légumes secs - Purée de pomme de terre

Besoins complémentaires

Café - Café soluble - Chocolat - Céréales



Banque Alimentaire

DE ROUEN ET SA RÉGION • Tél. 02 35 08 44 04 • e-mail : bar.rouen@orange.fr

ENSEMBLE AIDONS L'HOMME À SE RESTAURER